Theaterwesen

KATALOG

der

Ausstellung

des

Königreiches Spanien.

Preis 20 Kreuzer.

Herausgegeben
von der Ausstellungscommission
Wien 1892.

Druck von Johann N. Vernay in Wien.

V67s

INHALT.

Vorbemerkung 5
Ausstellungs-Commission 13
Katalog 15
I. Gruppe: Biographische Denkwürdigkeiten 15
II. Gruppe: Musikinstrumente in ihrer historischen Entwicklung . . 18
III. Gruppe: Graphische Darstellung der Musik 20
V. Gruppe: Musikunterricht 31
VI. Gruppe: Theater 38
VII. Gruppe: Ethnographisch interessante Gegenstände 93

756886

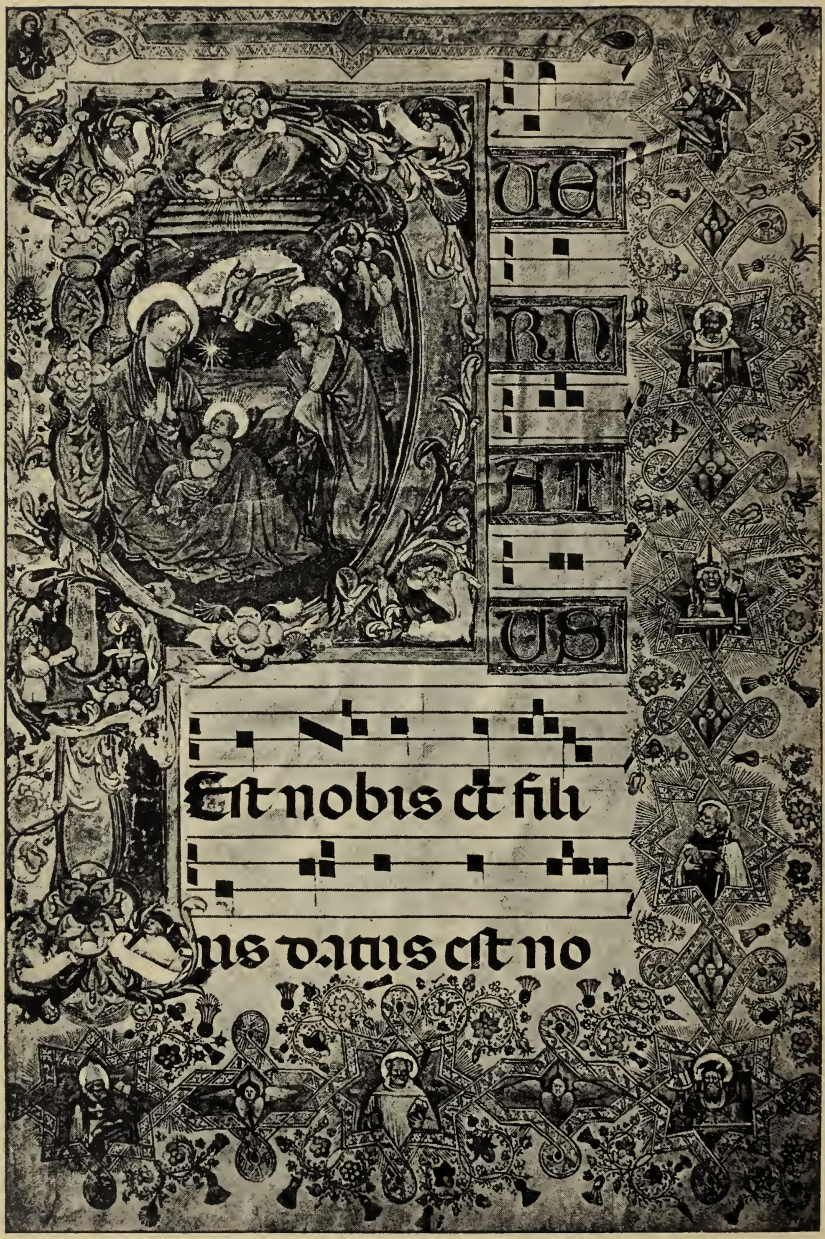
Return this book on or before the *Latest Date* stamped below. A charge is made on all overdue books.

U. of I. Library

DEC 14'37

MAY 19 1965

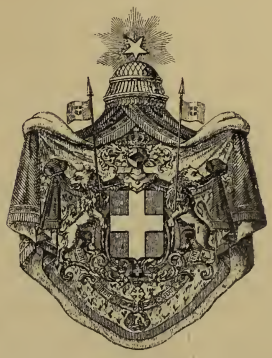
11148-S



Aus dem Graduale Camaldulense. XV. Jhdt.
(Milano, Basilica di S. Ambrogio.) — Vergl. S. 27.

Internationale Ausstellung für Musik und Theaterwesen

WIEN 1892.



FACH-KATALOG

der Abtheilung

des

KÖNIGREICHES ITALIEN.

Verfasst und redigirt von

Cav. Prof. Adolfo Berwin

Director der königlichen Bibliothek von S. Cecilia in Rom

und

Dr. Robert Hirschfeld

Wien.

Mit 4 Tafeln.

Herausgegeben von der Ausstellungs-Commission

Wien 1892.

Druck von Johann N. Vernay in Wien.

A780
V67

VORWORT.

Dem Zusammentreffen hemmender Umstände, welche an dieser Stelle nicht erörtert werden können, ist es zuzuschreiben, dass der Katalog der italienischen Abtheilung erst kurz vor Schluss der Ausstellung in die Oeffentlichkeit gelangt. Die Katalogarbeiten wurden erst Anfangs August infolge freundlicher Vermittlung des Herrn Angelo Eisner von Eisenhof in Angriff genommen. Dass die Verfasser trotzdem das reiche Material, ohne auch nur einen einzigen Hilfsarbeiter heranzuziehen, in der kurz zugemessenen Frist bewältigen konnten, danken sie einzig der Arbeitslust, welche die Beschäftigung mit den herrlichsten Schätzen italienischer Musik in ihnen beständig rege gehalten hat. Diese Freude an erspriesslicher Arbeit und die Erkenntniss zugleich, dass ein Fachkatalog nicht eigentlich eine Systematik von Vitrinen und Ausstellern bieten solle, leiteten die Verfasser trotz der Kürze der Zeit zu einer streng chronologischen Anordnung des gesammten kunstwissenschaftlichen Stoffes. Damit ging freilich die Einheit der einzelnen italienischen Ausstellungsgruppen verloren: Die werthvolle Sammlung aus der Königlichen Bibliothek von S. Cecilia in Rom, die künstlerischen Reichthümer, welche das altehrwürdige Liceo musicale von Bologna in der Ausstellung ausgebreitet hatte, die kostbare Reihe der Codices aus Mailand, die auserlesene Madrigalen-Sammlung der Società filarmonica von Verona und auch viele kleinere Gruppen wurden zertheilt, freilich zu Gunsten einer inneren Einheit, welche in dem Kataloge die Objecte ihrem Wesen und ihrer Entstehung nach zusammenhält. Gleichartige und gleichzeitige Werke aus verschiedenen

*

756885

Besitzthümern schlossen sich aneinander und fügten sich zu einem scheinbar organischen Ganzen.

So wird durch den Katalog in kleinem Bilde nicht allein Italiens hervorragende kunstwissenschaftliche Betheiligung an der Ausstellung, sondern vollends die Bedeutung Italiens in der Entwicklungsgeschichte der Tonkunst demonstrirt.

Obzwar die einzelnen Bibliotheken und Aussteller begreiflicher Weise vorerst den Werth und Glanz ihrer Sammlung ohne Rücksicht auf die Vollständigkeit der ganzen Exposition zur Geltung bringen wollten, fügte es doch ein günstiges Geschick, dass in der chronologischen Ordnung dieses Katalogs durch zwei Jahrhunderte nahezu ein jedes Jahr mit bedeutsamen Werken vertreten ist, dass der Katalog Italiens Kunstthätigkeit im Gebiete des Madrigals, die Entstehung der Oper und ihre Fortbildung im 17. und 18. Jahrhundert, die Bestrebungen der Theoretiker, vornehmlich aber auch die Erhebung der kirchlichen Tonkunst in der Palestrina-Zeit vor das geistige Auge stellt. Wie überwältigend wäre demnach das Bild gewesen, wenn man den Gedanken verwirklicht hätte, die Fachausstellungen von Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Italien in einem systematischen Gesammtkatalog zu vereinen und für späte Zeiten zu verbinden, was der Raum in der Rotunde trennte! Ein solches wissenschaftliches Denkmal hätte jenen Dreibund der Kunst und Kunstwissenschaft in seiner überragenden Machtstellung, aber auch die monumentale Bedeutung der Musik- und Theaterausstellung aufs Glücklichste charakterisirt...

Die Verfasser waren bemüht, die Objecte für den Katalog nicht nur aufzunehmen, sondern zum grossen Theil auch durchzunehmen. Aus Sammelbänden wurden alle darin verborgenen Namen und Werke ausgezogen. Die Verzeichnisse der Local-Comités konnten hiefür keine Grundlage geben, da sie — infolge seltsamer Umstände — erst nach stark vorgeschrittener Arbeit zum Vorschein kamen. Ein Namen- und Sachregister ist dem Kataloge angehängt und wird den Besuchern der Aus-

stellung das Auffinden fraglicher Objecte erleichtern. Im Allgemeinen machen die sorgsamen, den ausgestellten Objecten gerade in der italienischen Abtheilung reichlich beigegebenen Legenden den Beschauern schneller als jeder Katalog das Nöthigste kund.

Dem schwachen Versuche der Verfasser, durch Anordnung und Ausführung die Wirksamkeit dieses Kataloges über den Schluss der Ausstellung zu dehnen, haften ohne Zweifel Mängel an. Mögen Flüchtigkeiten und Versehen, und was sonst die Arbeit etwa für die wissenschaftliche Benützung zu wünschen übrig lässt, bei der Kürze der Arbeitszeit, welche kaum eine ausreichende Zuhilfenahme von Nachschlagewerken gestattete, nachsichtige Beurtheilung und Entschuldigung finden!

In der wissenschaftlichen Bestimmung und Besprechung der Instrumente, sowie in Fragen ältester Notation hat einer der bedeutendsten Specialforscher auf diesen Gebieten, Herr Dr. Oskar Fleischer, Privatdocent für Musikwissenschaft an der Berliner Universität und Director der Königlichen Instrumentensammlung daselbst, sein Interesse für den Katalog aufs freundlichste bethätigt. Die Verfasser sagen diesem durch seltene Erfahrung und Liebenswürdigkeit gleich ausgezeichneten Gelehrten hierfür den herzlichsten Dank. Ganz besonders fühlen sie sich auch Herrn kais. Rath Professor Fritz Luckhardt verpflichtet, der mit Opfern an Zeit und Mühe in uneigennützigster Weise die photographische Aufnahme einiger wichtiger Objecte für die Reproductionen des Katalogs besorgte und die Ausführung der Tafeln anordnete und leitete. Sein liebenswürdiges Entgegenkommen, sowie die anerkennenswerthe Liberalität der Ausstellungs-Commission sicherte dem Katalog eine gewiss nützliche Beigabe.

Wien, im September 1892.

Prof. Adolfo Berwin.
Dr. Robert Hirschfeld.

Central- und Local-Commissionen Italiens.

Regio Commissario.

Conte Comm. **Bernardino Arnaboldi Gazzaniga**, Deputato al Parlamento Nazionale.

Cav. Dr. **Mario Camicia** addetto dell' Ambasciata di S. M. il Re d'Italia. Reggente l'ufficio consolare ed incaricato degli affari della Sezione italiana durante l'assenza del Regio Commissario.

Delegati speciali.

Roma: Cav. Prof. **Adolfo Berwin**, Direttore della R. Biblioteca di S. Cecilia, con incarico speciale del R. Ministero della Pubblica Istruzione.

Bergamo: Barone **Cristofono Scotti.**

Bologna: Cav. Prof. **Luigi Torchi**, Bibliotecario del Liceo musicale Rossini.

Torino: Avvocato **Pietro Berardi**, Segretario al Municipio.

Comitato centrale Milanese.

Cambiasi Pompeo — Assessore municipale, ff. di Presidente della Società italiana degli artisti da teatro, *Presidente.*

Negri Gaetano — Senatore del Regno, membro effettivo dell' Istituto di scienze, lettere ed arti, *Vice-Presidente.*

Ricordi Giulio — editore di musica, Presidente dell' Associazione teatrale italiana, *Vice-Presidente.*

Bazzini Antonio — Direttore del R. Conservatorio di musica.
Boito Arrigo — Membro della Commissione Reale di arte drammatica e di musica.
Brizzi Giacomo — Membro della Commissione Reale di arte drammatica e di musica.
Colombo Virgilio — Conservatore del Museo musicale.
De Cozzi Pietro — J. R. Console generale Austro-Ungarico.
D'Ormeville Carlo — Vicepresidente dell' Associazione teatrale italiana.
Fortis Leone — Membro della Commissione Reale di arte drammatica e di musica.
Giachi Giovanni — Architetto, consigliere dell' Accademia dei Filodrammatici.
Mangili Cesare — Membro della Camera di Commercio ed arti.
Mascheroni Edoardo — Direttore musicale del Teatro alla Scala.
Melzi Lodovico — Presidente del R. Conservatorio di musica.
Orsi Romeo — Professore nel R. Conservatorio di musica, Vice-Presidente della Società orchestrale della Scala.
Pelitti Giuseppe — Industriale, fabbricatore d'istrumenti musicali.
Pogliaghi Lodovico — Membro del Consiglio artistico della Scala.
Prinetti Carlo — Senatore del Regno, Presidente della Società del Quartetto.
Albani avv. Antonio — *Segretario.*
Vanbianchi Carlo — *Applicato all' ufficio.*

Comitati locali.

Bergamo — Bologna — Firenze — Livorno — Lucca — Mantova — Milano — Padova — Parma — Perugia — Sinigaglia — Torino — Udine — Verona.

Inhaltsverzeichniss.

Seite

Vorwort III
Central- und Local-Commissionen Italiens VI
Musica theoretica 1
Musica practica 25
Theater:
A. Geschichte des Theaters etc. 141
B. Libretti 156
Instrumente 229
Appendix:
Nachbildungen alter Notationen 235
Kataloge, Statuten etc. 238
Briefe 241
Bildnisse 261
Medaillen 264
Varia 265
Zusätze 270
Register 271
Verzeichniss der Aussteller 293

Vorbemerkung.

Wenn der Unterzeichnete infolge einer freundlichen Einladung der Ausstellungs-Commission daran geht, dem Kataloge der spanischen Abtheilung einige Bemerkungen voranzuschicken, so sieht er sich ausser Stande, in gleicher Weise, wie dies bei anderen Fachkatalogen beobachtet wurde, einen Ueberblick über die Bethätigung des in Frage stehenden Landes auf dem Gebiete der musikalischen und dramatischen Kunst zu geben.

Es ist eine ebenso auffallende als bedauerliche Erscheinung, dass die literarische und künstlerische Production eines so hochbegabten Volkes, wie des spanischen, uns nur sehr unvollkommen bekannt ist, dass wir, um auf irgend einem Gebiete heimisch zu werden, allüberall erst die Berührungspunkte zu suchen, die Quellen zu heben und eingehende Forschungen anzustellen haben, und zwar dies in einem Masse, wie es wohl bei keinem anderen Culturvolke des Continents der Fall sein mag.

Es ist hier nicht der Ort, die Gründe dieser Thatsachen auseinanderzusetzen; die iberische Halbinsel bildet auch heute noch ein in sich abgeschlossenes und dem geistigen Verkehre schwer zugängliches Ganzes: die inneren Verhältnisse der Halbinsel, die politischen Wirren langer Jahre, Kämpfe, welche das Volk im Innersten aufwühlten, waren die Ursache, dass man auch heute noch nicht in der Lage ist, das, was vom Mittelalter an Denkmälern der Kunst und der Literatur uns über-

kommen, zu sammeln und zu überschauen, geschweige denn aus den Denkmälern die entsprechenden Schlüsse zu ziehen und auf Grund derselben eine quellenmässige Darstellung der einzelnen Zweige geistigen Schaffens zu liefern.

Es ist im hohen Masse charakteristisch, dass, was speciell die Musik anbelangt, ausser einem einzigen Versuche einer umfassenden historischen Darstellung, welche nur ganz leicht die einzelnen Kunstgattungen berührt, eine Geschichte der Musik in Spanien nicht existirt, dass auch das genannte Werk, auf welches wir uns beziehen*), ein eigentliches Quellenwerk nicht genannt werden kann und dass erst in ganz jüngster Zeit der Versuch gemacht wurde, die ältesten Quellen — aber auch nur diese — für die Geschichte der Musik in einem allerdings sehr werthvollen Handbuche zusammenzustellen.**)

Nicht viel anders steht es um die Quellenkunde der dramatischen Literatur, wenngleich das Werk eines um diesen Gegenstand hochverdienten deutschen Gelehrten als eine vorzügliche Leistung anerkannt werden muss***).

Es wäre demnach Aufgabe von Jahrzehnten gewesen, die hauptsächlichsten Denkmäler, welche sich auf die Kunst der Musik und der dramatischen Darstellung beziehen, herbeizuschaffen, und es ist aus dem Gesagten klar, dass in einer rasch vorbereiteten Sammlung, wie sie die spanische Abtheilung in unserer Rotunde darstellt, nur gewisse charakteristische Objecte ausgewählt werden konnten, und auch hier haben, wie dies ja bei Ausstellungen stets der Fall, häufig äussere Momente, die Geneigtheit der Sammler, ihre Schätze zur Verfügung zu stellen,

---

*) Mariano Soriano Fuertes, Historia de la música Española. Madrid-Barcelona 1855—1859. 4 Bde. 8°.

**) Juan Facundo Riaño, Critical and Bibliographical Notes on early Spanish Music. London 1887. 8°.

***) Adolph Friedrich von Schack, Geschichte der dramatischen Literatur und Kunst in Spanien. Berlin 1845—1846. 3 Bde. 8°.

die Möglichkeit leichter Beschaffung und Transportirung und dergleichen den Ausschlag gegeben.

Diese Momente möge der Beschauer festhalten, welcher den kleinen, Spanien zugewiesenen Raum zur Linken des Westportales — neben der polnischen Abtheilung — betritt. Was hier gezeigt wird, ist nur ein kleiner Bruchtheil dessen, was Spanien zu bieten wirklich im Stande ist. Aber nur allzu streng Urtheilende dürften hierin Anlass zu Vorwurf und Tadel finden. Es möge hier gleich im Anfange auf das Nachdrücklichste hervorgehoben werden, dass — um von einigen Specialausstellungen, von Bildern modernen Datums abzusehen — heuer zum ersten Male Spanien mit einer Fachausstellung den österreichischen Boden betritt. Es ist daher ein nicht genug zu rühmendes Verdienst der hiesigen Ausstellungsverwaltung und des Comités in Madrid, dass durch Anstrengungen und Opfer, welche wir hier nur andeuten können, es gelungen ist, eine auf mehrere Tausend sich belaufende Zahl von Objecten zusammenzustellen und gewisse Marksteine in der Kunst und Cultur dem Beschauer vorzuführen.

Es ist gleichfalls das erste Mal, dass höchst werthvolle Originale von Handschriften, Documenten, Incunabeln und alten Drucken von Spanien aus den Weg ins Ausland nahmen, und schon allein von diesem Standpunkte aus dürfte die spanische Fachausstellung in der Rotunde den Dank jedes Gebildeten verdienen.

So unvollständig die Reihe der vorgeführten historischen Denkmäler und Proben modernen künstlerischen Schaffens in Spanien auch sein möge, so sind doch einzelne wichtige Perioden in der Geschichte der Musik und dramatischen Kunst ausreichend genug dargestellt worden, und wir sind überzeugt, dass das Publicum aus denselben reichliche Belehrung wird schöpfen können.

Naturgemäss lässt sich die historische Entwicklung bei der Musikabtheilung in entferntere Zeiten zurück verfolgen als bei der dramatischen. Als erstes grosses Werk repräsentiren sich

hier die Gesänge des Königs Alfons X. des Weisen zu Ehren der Jungfrau Maria. Was die Musikausstellung bietet, ist eine geschlossene Reihe von prächtigen in Gold und Farben ausgeführten Vignetten (Anfangsbuchstaben und Anfangszeilen) aus der berühmten Escorialhandschrift, welche uns das Werk des gelehrten Monarchen erhalten hat. In der Mitte sieht man den König abgebildet, wie er seinen Schreibern das Werk dictirt, darunter den von ihm gebildeten Chor, zu beiden Seiten Musikanten mit eigenthümlichen Instrumenten, deren charakteristische Eigenschaften später noch eingehende Würdigung zu finden berufen sind. Eine prächtige Ausgabe dieses in seiner Art einzigen Werkes ist von der spanischen Akademie veranstaltet worden und es liegt ein Exemplar desselben sammt gelungen ausgeführten Tafeln gleichfalls zur Ansicht auf.

Von diesem Zeitpunkte ab — der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts — lässt sich die Entwicklung der spanischen Musik an den ausgestellten Reproductionen, Originalhandschriften und Originaldrucken ganz vortrefflich verfolgen.

Wir finden die Reproductionen einer Musikhandschrift, gleichfalls aus dem 13. Jahrhundert, aus dem Besitze des berühmten Operettenmeisters Barbieri, welcher sich eine Reihe photographischer Blätter, Reproductionen aus der bekannten Sammlung des genannten Meisters, sowie des nicht minder bekannten Musikkenners Jesus de Monasterio anschliesst. Es sind Musikdrucke aus dem 15., 16. und 17. Jahrhunderte in ununterbrochener Folge: man erkennt deutlich, welchen Fortschritt die Typographie in der Darstellung der Musikwerke machte, und so sind diese Proben auch für die Geschichte des Druckes auf der iberischen Halbinsel von höchstem Interesse.

Neben diesen Druckwerken fallen mehrere Originalhandschriften, Missalia und Antifonare aus dem 14. und 15. Jahrhundert auf; sie zeigen eine ähnliche Prachtausstattung wie die kirchlichen Gesangbücher, welche andere Staaten beigesteuert haben, charakteristische Initialen und Zeichnungen, und es mag

hiebei nochmals betont sein, dass zum ersten Male spanische Denkmäler dieser Gattung dank der Liberalität des Barcelonenser Gemeinderathes hieher versendet wurden.

Nicht minder charakteristisch sind die beiden ausgestellten Instrumentensammlungen. Zum Theile exotischer Natur ist die von dem Madrider archäologischen Museum eingesendete Collection, über welche der Katalog eingehendere Angaben enthält. Es sind chinesische Instrumente zum Theile mit kostbaren Holz- und Beinarbeiten verziert, grosse Blashörner, Flöten u. s. w., welche eine Ergänzung zur „ethnographischen" Abtheilung im südlichen Transepte der Rotunde bieten.

Besonderes Interesse darf ferner die von Ihrer königl. Hoheit der Infantin Isabella ausgestellte Sammlung von Volksinstrumenten bilden. Hier ist nahezu jede Provinz und jede Gattung von Volksinstrumenten vertreten, und wie tief die Vorliebe für diese echt nationalen Instrumente in das Leben eingedrungen ist, beweist der Umstand, dass heute noch die „Gaita" (Dudelsack) als officielles Instrument in der Musikcapelle des Regimentes von Zamora gilt.

Diesem volksthümlichen Interesse für Musik entspricht auch die wissenschaftliche Production und dies ist gerade der Punkt, über den die Ausstellung volle Klarheit und reiche Belehrung zu schaffen im Stande ist.

Aus den vorgeführten Proben von Werken sowohl über theoretische als auch über praktische Musik ist zu ersehen, dass in verschiedenen Pflegstätten und insbesondere in Klöstern der Kirchengesang gewissenhaft geübt, in feste Normen gebracht, die aus dem grauen Mittelalter übernommene Tradition auf das Sorgfältigste gepflegt, die dann in jedem Kloster und wiederholt in typographisch interessanten Publicationen einem grösseren Kreise zugänglich gemacht wurde. Diese Tradition wurde ununterbrochen aufrecht erhalten bis etwa gegen Ende des vorigen Jahrhunderts, wo die bekannten Vorgänge auf der spanischen Halbinsel das geistige Leben in so empfindlicher Weise lahm legten.

Mit den Vierziger-Jahren dieses Jahrhunderts beginnt die moderne methodische Darstellung der Musiklehre, welche aus Klöstern und Kirchen in die Centren der Musikvereine, in die öffentlichen Schulen und Conservatorien verlegt wurde; eine reiche literarische und journalistische Thätigkeit auf diesem Gebiete entfaltet sich: zur Bekräftigung dieser Thatsache brauchen wir nur auf die überraschend grosse Zahl der aufgelegten musikalischen Zeitschriften hinzuweisen.

Im Zusammenhange mit dieser Bewegung steht die ausserordentlich reiche Entfaltung, welche das Singspiel und das Ballet leichteren Genres nimmt. Und hiemit ist der Uebergang zur dramatischen Abtheilung gegeben.

Wenn allerdings die grosse Epoche des spanischen Dramas nur durch einzelne moderne Publicationen der Werke der Heroen des spanischen Theaters repräsentirt ist, so können wir doch nach einer Seite hin sehr gut die Geschichte gewisser dramatischer Pflegestätten bis auf Jahrhunderte hin verfolgen und einige markante Punkte aus ihrer Entwicklung wahrnehmen. Wir verweisen in dieser Beziehung auf die hochinteressanten Urkunden. welche die Schauspieltruppe des „Hospital de Santa Cruz“ zu Barcelona während mehrerer Jahrhunderte betreffen und die bis zum Beginn der neuen Zeit hinaufreichten.

Im Allgemeinen repräsentirt sich die Theatergeschichte Barcelonas sowie ganz Cataloniens in hervorragendem Masse. Aus den zahlreichen Belegen hiefür sei nur einer, der bezeichnendste, hervorgehoben: Es ist dies die Sammlung von mehr als tausend catalanischen Dramen, deren äusserst genauer und mit grösster Sorgfalt angefertigte Katalog unter Nr. 292 im Nachfolgenden enthalten ist. Es dürfte ohne Beispiel dastehen, dass eine Provinz irgend eines europäischen Culturstaates auf einem einzelnen Gebiete eine solche literarische Production hervorzurufen im Stande gewesen, wie eben Catalonien. Diese Vorliebe für Theater und dramatische Darstellung im Allgemeinen hat

sich nicht nur bis in unsere Tage erhalten, sondern in der fruchtbarsten Weise entwickelt und vermehrt. Madrid und Barcelona sind Theaterstädte par excellence, in viel grösserem Massstabe als Wien und verhältnissmässig sogar als Paris. Dementsprechend sehen wir auch fast sämmtliche Zweige, welche mit dem Theater in Berührung stehen, in hervorragender Weise vertreten. Die Costümzeichnungen zu den catalanischen Singspielen Indas, Hidromel u. a. lassen an Feinheit der Zeichnung und Vollendung der Auffassung nichts zu wünschen übrig. Auch nach aussen hin sucht man in Construction von Theatern, in der Ausstattung und Scenerie die grösstmögliche Vollendung zu erreichen.

Hiemit sind wir zur Illustration des reichbewegten Lebens auf dem Gebiet von Musik und Theater im heutigen Spanien angelangt; und doch wäre sie unvollständig, wenn ein bezeichnendes Genre fehlte: das der so eigentlich volksthümlich gewordenen Sängerinnen, die, zumeist aus dem heissen Süden stammend, die Café-Concerts der grösseren Städte beleben und denselben ein so merkwürdiges Gepräge geben. Wir sehen ein solches Vergnügungslocal abgebildet (Nr. 69), daneben zur Linken einige der hervorstechendsten Typen dieser gefeierten Schönheiten.

Es erübrigt nach dieser flüchtigen Skizze, aus der gleichwohl schon auf den Reichthum der Abtheilung geschlossen werden kann, die Namen derjenigen Persönlichkeiten zu nennen, welche das schwierige Werk der Zusammenstellung, Transportirung und Aufstellung mit Rath und That gefördert haben. Die Mitglieder der verschiedenen Comités sind an anderer Stelle namentlich angeführt. Sie alle wurden in der Ausführung ihrer Aufgabe gehoben durch das Bewusstsein des von Seite Ihrer Majestät der Königin-Regentin Donna Maria Christina dem Unternehmen huldvollst zugewendeten Interesses sowie der wahrhaft bewundernswerthen Unterstützung, welche die hohe Protectorin der spanischen Section, Ihre königliche Hoheit die

Infantin Donna Isabel Francisca, bei jeder Gelegenheit bekundete. Der Schreiber dieser Zeilen fühlt sich umsomehr gedrängt, für solch hochgeneigte Förderung den ehrfurchtsvollsten Dank auszusprechen, als es ihm anlässlich seiner für die spanische Ausstellung im Frühjahre 1892 unternommenen Reise nur durch diese hohe Protection möglich geworden, seine Aufgabe in erwünschter Weise durchzuführen. In gleicher ehrerbietigster Dankbarkeit sei auch des thatkräftigen Interesses gedacht, welches der erlauchte Protector der Ausstellung, Se. kaiserliche Hoheit Erzherzog Karl Ludwig, sowie Ihre kaiserliche Hoheit die Erzherzogin Elisabeth der Betheiligung Spaniens entgegenbrachte.

In Madrid hat sich der Schriftführer des Comités, Se. Excellenz Herr Don Juan de Dios de la Rada y Delgado um die Sammlung der Objecte aus der Hauptstadt ganz wesentliche Verdienste erworben. In Barcelona hat Herr Sanpere y Miguel mit schätzenswerthester Sachkenntniss und unermüdlicher Sorgfalt alle jene Objecte erworben und nach Wien geschafft, welche aus diesem reichen Emporium stammen und auch hier in Wien als spanischer Delegirter sich an der Installation betheiligt. Diese selbst ist eigentlich das Werk des Herrn Roca y Sanpere, welcher in selbstloser Hingebung die Arbeit in so umfassender Weise leitete, dass der Unterzeichnete nur in wenigen Fällen Gelegenheit fand, nach seinen bescheidenen Kräften mitzuwirken.

Der vorliegende Katalog wurde unter Benützung der aus Madrid eingelangten Beschreibungen der dortherstammenden Objecte von den Herren Sanpere und Roca ausgeführt, während dem Unterzeichneten die Aufgabe zufiel, die in spanischer Sprache abgefassten Erläuterungen ins Deutsche zu übertragen.

Wien, im Juli 1892.

Dr. Rudolf Beer.

Ausstellungs-Commission für Spanien.

Protectorin:

Ihre königliche Hoheit die Infantin **Isabel Francisca.**

Commission in Madrid:

Se. Exc. Don **Pedro de Madrazo,** Académico y Consejero de Estado.

Se. Exc. Don **Juan Valera,** antiguo embajador, senador del Regno y Académico.

Se. Exc. Don **Juan Facundo Riano,** Consejero de Estado y Académico.

Se. Exc. Don **Francisco Asenjo Barbieri,** Académico.

Se. Exc. Don **Jesus de Monasterio,** Académico.

Se. Exc. Don **Emilio Arrieta,** Académico.

Se. Exc. Conde **de Morphy,** Académico y Secretario particular de S. M.

Se. Exc. Don **José Esperanza,** Académico.

Se. Exc. Don **Mariano Vazquez,** Académico.

Se. Exc. Dr. Don **Juan de Dios de la Rada y Delgado,** Consejero y Académico. (Von Ihrer königlichen Hoheit zum Schriftführer der Commission ernannt.)

Commission in Barcelona:

Sr. Don **Salvador Sanpere y Miguel.**

Vertreter in Wien:

S. Don **Guillermo Roca.**

Dr. **Rudolf Beer,** Amanuensis der k. k. Hofbibliothek.

I. Gruppe.

Biographische Denkwürdigkeiten.

1. Classe:

Erinnerungen an berühmte Musiker, dramatische Dichter, darstellende Künstler der Vergangenheit und Gegenwart.

1. Sammlung von Schriften des Meisters Obiols. Contracte mit Sängern für das Gran Teatro del Liceo. Voranschläge für Opernsaisons in demselben. Poesien, Ernennungen, Auszeichnungen u. s. w.

   Herren Rufart & Obiols, Barcelona.

2. Allegorischer Wagen zu Ehren des Gründers der Chorvereine in Spanien, J. A. Clave, erbaut anlässlich der Enthüllung des durch öffentliche Subscription errichteten Standbildes desselben in Barcelona.

   Don Louis Pellicer, Barcelona.

3. Grabdenkmal, zum Andenken an J. A. Clave, Gründer der Chorvereine in Spanien, auf dem Friedhofe zu Barcelona auf öffentliche Kosten errichtet.

   Donna Aurea Clave und Chorverein „Euterpe"), Barcelona.*

---

*) Die erste derartige Vereinigung in Spanien.

2. Classe:

Bildnisse. (Gemälde, Stiche, Photographien u. s. w.)

4. Büste des Meisters Carnicer. Original vom Bildhauer Richard Bellver. *Comision de Madrid.*

5. Büste in natürlicher Grösse Sr. Excellenz des Herrn Hilarion Eslava, Director der königlichen Capelle Seiner Majestät in Madrid. Geboren in Burlada (Navarra) am 21. October 1807, gestorben in Madrid am 24. Juli 1878. Modellirt in Gyps vom Bildhauer Nicasio Sevilla.
Don Jesus de Monasterio, Madrid.

6. Büste des Meisters Augustin Obiols. Erster Director im Conservatorio Lirico-Dramatico de Barcelona. Ausgeführt von Antonio Coll, Barcelona.
Herren Rufart & Obiols, Barcelona.

7. Büste des J. A. Clave, Gründer der Chorvereine in Spanien. Original des Bildhauers Herrn Fuxa, Barcelona.
I. Spanischer Chorverein „Euterpe", Barcelona.

8. Sammlung von Porträts (Photographien) von Schauspielern des catalanischen Theaters.
Don Federico Soler, Barcelona.

9. Sammlung von Photographien von Schriftstellern und Künstlern des castilianischen und catalanischen Theaters. (Drama, Oper, Ballet.) *Herr A. Espluguas, Barcelona.*

10. Sammlung von Photographien von Volkssängerinnen.
Derselbe.

11. Sammlung von Porträts (Photographien) von Schauspielern des valencianischen Theaters.
Herr A. Torija, Barcelona.

12. Sammlung von Porträts (Photographien) von Volkssängerinnen. *Derselbe.*

13. Sammlung von Porträts (Photographien) von Künstlern und Künstlerinnen des castilianischen und catalanischen Theaters (Oper und Drama). *Herr Matarrodona, Barcelona.*

3. Classe:

Autographe.

14. Autographe von Musikern und Librettodichtern: Rossini, Mercadante, Romano, Clave, Saldoni, Eslava, Guglini etc. *Herren Rufart & Obiols, Barcelona.*

5. Classe:

Medaillen.

15. Erinnerungsmedaille an den Preis, welcher von der königlichen Academia Española für das Drama „Batalla de Reynas“ Herrn Soler zuerkannt wurde.
Don Federico Soler, Barcelona.

II. Gruppe.

Musikinstrumente in ihrer historischen Entwicklung.

8., 9., 11. Classe:

Saiteninstrumente. Blasinstrumente aus Holz und Blech.

16, 17. 1. Guitarra, 2. Tenor, 3. Requinto, 4. Guitarro, 5. Timple, 6. Requinto aragones, 7. Bandurria, 8. Citara, 9. Psalterio, 10. Zanfona, 11. Silbo, 12. Habiot, 13. Dulzaina catalana, 14. Dulzaina vascongada, 15. Dulzaina valenciana, 16. Tenora tiple, 17. Tenora grave, 18. Gaita gallega, 19. Tamboril del silbo, 20. Tambor dela dulzaina valenciana, 21. Tamboril del flabiol, 22. Panderetas (5 Exemplare), 23. Pandereta fina, 24. Castañuelas (3 Exemplare), 25. Castañuelas con mango, 26. Platillos, 27. Triangulo, 28. Sonagero. (Die spanischen Originalnamen wurden absichtlich beibehalten.)

S. A. R. la Serma. Señora Infanta Donna Isabel Francisca, Madrid.

8. Classe:

Saiteninstrumente.

18. Spanisches Psalterium. Musikinstrument in Form eines Dreieckes. Geschenk des Herrn Barbieri an das archäologische Museum.

Archäologisches Nationalmuseum, Madrid.

19. Eine Harfe, spanisches Fabricat (Toledo). Geschenk des Herrn Barbieri an das Museum. *Dasselbe.*

9. Classe:

Saiteninstrumente.

20—23. Album mit 34 Blättern, photographische Reproductionen von Musikinstrumenten, ferner Titel und Seiten seltener musikalischer Werke und weiter eine ähnliche Sammlung in einzelnen Blättern.
Don Francisco Asenjo Barbieri, Madrid.

24. Album (Eigenthum des Ausstellers). 65 photographische Reproductionen von alten und seltenen Musikwerken und 40 Photographien von spanischen und fremdländischen Musikinstrumenten. *Don Jesus de Monasterio, Madrid.*

25. Eine ähnliche Sammlung in einzelnen Blättern. *Derselbe.*

26. Photographie-Album von Bogeninstrumenten aus der Privatsammlung des Ausstellers.
Herr Salvador Viniegra, Cadix.

11. Classe:

Blasinstrumente aus Holz und Blech.

27. Albogue. Instrument aus Holz, Bein und Messing, maurischen Ursprunges, der Flöte ähnlich, ohne Mundstück; aufbewahrt in der Universität in Alcalá unter den Reliquien des Cardinals Cisneros. XVI. Jahrhundert.
Archäologisches Nationalmuseum, Madrid.

28. Vier Serpentonen aus Holz mit Messingmundstücken; Instrumente, welche im XVII. Jahrhundert von der Militärmusik gebraucht wurden. *Dasselbe.*

29. Beschreibung der Gaita gallega (Dudelsack) mit einer Zeichnung, das betreffende Instrument darstellend. Manuscript. *Don José Izquiedo Ossozio,*
Oberst des Infanterie-Regimentes von Zamora, Coruña.

30. Gallega'scher Dudelsack.
Infanterie-Regiment von Zamora, Coruña.

III. Gruppe.

Graphische Darstellung der Musik.

16. Classe:

Noten-Handschriften: Aelteste geschriebene Noten, Missale, Mensuralmusik, Tabulaturen, Codices; nicht edirte Werke aus der Zeit nach der Erfindung des Notendruckes.

31. Chorbuch, Pergament, mit Miniaturen. Ende des XIII. oder Anfang des XIV. Jahrhunderts.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

32. Chorbuch, Grossfolio; Pergament mit Miniaturen. XVI. Jahrhundert. *Dieselbe.*

33. Chorbuch; Pergament mit Miniaturen. XV. Jahrhundert. *Dieselbe.*

34. Antiphonarim; Pergament mit Miniaturen. XV. Jahrhundert. *Dieselbe.*

35. Manuale des Klosters von Urgel. Gedruckt auf Papier in sogenannten gothischen Charakteren. Ende des XV. oder Anfang des XVI. Jahrhunderts. *Dieselbe.*

36. Graduale. Venedig 1527. *Dieselbe.*

37. Missale. Tarragona 1550. *Dieselbe.*

38. Passio domini. Zaragoza 1538. *Dieselbe.*

39. Alonso de Tarazona. Manuale. Salamanca 1564. *Dieselbe.*

40. Martin Ruiz. Directorium et Processionale etc. iuxta Missale etc. Salamanca 1612.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

41. Rituale sacri et militaris ordinis. B. Mariae de Mercede. Madrid 1639. *Dieselbe.*

42. Lorenzo Wietzel. Ils Psalms da David. Nach Lobwasser in Schweizer-Deutsch. Basel. 1661. *Dieselbe.*

43. Maestro Esteva. Armonicorum libri tres. Manuscript. Barcelona 1674. *Dieselbe.*

44. Rituale Ecclesiae Gerundensis. Barcelona 1676. *Dieselbe.*

45. Antiphonarium. Barcelona 1522. *Dieselbe.*

46. Manuale Parrochorum. Barcelona 1743. *Dieselbe.*

47. Pedro Carreza. Ritual Carmelitano (I. und II. Theil). Madrid 1789. *Dieselbe.*

48. Officium proprium. S. P. N. Brunonis. Barcelona 1804. *Dieselbe.*

49. Joseph Torner. Litaneien verschiedener Meister. Handschrift vom Jahre 1686. *Dieselbe.*

50. Palestrina. Lamentationen. Handschrift. *Dieselbe.*

51. Simon Llop. Messe (mit Begleitung der Ministranten). Handschrift. XVII. Jahrhundert. *Dieselbe.*

52. Villancicos. Kirchliche Gesänge. Handschrift. XVII. Jahrhundert. *Dieselbe.*

53, 54. Flecha. Ensaladas. Gesänge verschiedenen Inhalts. 6 Hefte. *Dieselbe.*

55. Quartett auf Pergament. 2 Blätter. *Dieselbe.*

56. Francisco Valls. Unedirte Werke. Barcelona 1717 bis 1740. *Dieselbe.*

57. José Elies. Originalcompositionen für die Orgel; Uebergang des alten zum modernen Styl. Handschrift. 1749. *Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.*

58. Italienische Cancionen. 3 Hefte. Handschrift. XVIII. Jahrhundert. *Dieselbe.*

59. Joseph Sidon. Compendio theorico y practico de la Modulacion. Handschrift. *Dieselbe.*

60. Jacinto Miguel. Llibre de solfa essent deixeble del Rd. Honofre Puig. Handschrift. *Dieselbe.*

61. Francisco Mariner. Psalmodia á tres voces. Handschrift. XIX. Jahrhundert. *Dieselbe.*

62, 63, 64. Spanische Musikhandschriften aus dem XVII. Jahrhundert. 3 Hefte. *Dieselbe.*

65. Miguel Fuenllana. Libro de musica para vilhuela. Sevilla 1554. *Dieselbe.*

66. 14 Partituren von Opern, Singspielen und Symphonien, welche am Teatro Liceo von Barcelona aufgeführt wurden. Unpublicirt und Originale der Componisten: Gomez (Riego en Sevilla), Temistocles Solero (Le Hermana de Pelayo), Sarioles, Castagneri, Vidal, Pujada Clavé, Porcell, Sosiano und Balart.
Junta de Gobernio del Gran Teatro del Liceo de Barcelona.

67. Pedro Aranaz y Vides. Francisco Olivares. Curso completo de Composicion. Handschrift. Salamanca.
Don Felipe Pedrell, Barcelona.

68. Casaro Pascuale. Der erste Act der Oper „Arianna é Tesseo". Handschrift 1766. *Francisco Alcubilla, Toledo.*

17. Classe:

Bildliche Darstellungen ältester Musikübung.

69. Der Flamenco-Café. 4 Photographien.
J. Llovera, Barcelona.

70. 43 Facsimilia, Vignetten in Gold und Farben aus den

Handschriften der „Cantigas del Rey sabio“ (Gesänge zu Ehren der Jungfrau Maria) von König Alfons dem Weisen. Gegenwärtig aufbewahrt in der Bibliothek des Escorial; mit Darstellungen von spanischen Musikinstrumenten aus dem XIII. Jahrhundert. *La Comision de Madrid.*

18. Classe:

Aelteste und ältere Notendrucke.

71. Cantorini Romani, Roma 1513.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

72. Josquin des Pres. Motteti de la Corona. 3 Hefte. Rom 1522. *Dieselbe.*

73. Esteban Vanneo. Recanetum de Múrica Aurea. Rom 1533. *Dieselbe.*

74. Juan Petraloysio. Mottetorum quatuor vocibus. 3 Hefte. Venedig 1538. *Dieselbe.*

75. Gombert. Motteti dei Frutti a sei voci. 6 Hefte. Venedig 1539. *Dieselbe.*

76. Verdelot. Tutti li Madrigali. 4 Hefte. Venedig 1549. *Dieselbe.*

77. Adriano et di Jachet. Psalmen. Venedig 1550. *Dieselbe.*

78. Guillermo Cavellat. Musica libris quatuor demonstrata. Paris 1551. *Dieselbe.*

79. Juan Vazquez. Agenda de functorum. Sevilla 1556. *Dieselbe.*

80. Jacobo Kerle. Hymni totius anni. Rom 1558. *Dieselbe.*

81. Petrus Albercius Vila, Canonico Barcinonense autore. Odarum (quas vulgo Madrigales appellant) diversis linguis. Barcelona 1561. *Dieselbe.*

82. Juan Petraloiso. Motetes. 4 Hefte. Rom 1569.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

83. Orlando Lasso. Madrigali. Venedig 1570. *Dieselbe.*

84. Juan de Castro. Sacrarum cantionum. Lovaina.
Dieselbe.

85. Jerónimo Bello. Salmos y visperas. Venedig 1576.
Dieselbe.

86. Cristobal Morales. Magnificat. 4 Hefte. Venedig 1583.
Dieselbe.

87. Juan Mateo Asula. Visperas. 3 Hefte. Venedig 1583.
Dieselbe.

88. Juan Mateo Asula. Psalmen. 2 Hefte. Venedig 1586.
Dieselbe.

89. Mateo Asula. Coros etc. 2 Hefte. Venedig 1587.
Dieselbe.

90. Psalterio. Venedig 1585. *Dieselbe.*

91. Sebastian Raval (spanischer Edelmann). Motectorum quinque vocum. Unvollständig. 3 Hefte. Rom 1593.
Dieselbe.

92. Juan Piccioni. Madrigali. Venedig 1596. *Dieselbe.*

93. Maria Cassini. Motteto per il S. S. Sacramento.
Dieselbe.

94. Cristobal Morales. Werke in 2 Bänden. (Handschriftlich.) *Dieselbe.*

95. Josquin des Pres. Missarum. 3 Hefte. *Dieselbe.*

96. Jeronimo Scoto. Excellentis autorum. Jachet, Lupi, Zarlini, de Monte. Venedig 1519, 1555, 1560. *Dieselbe.*

97. Tomas Luis Victoria. Messe, Motetten u. s. w. 4 Hefte. Madrid 1600. *Dieselbe.*

98. Pedro Rimonte. El Parnaso Español. Anveres 1613.
Dieselbe.

99. Benedicto Magni. Messe. Venedig 1614.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

100. Antonio il Verso. Il quarto libro de Madrigali. Palermo 1617. *Dieselbe.*

101. Sebastian Aguilera. Messen. 1622. *Dieselbe.*

102. Sebastian Lopez de Velasco. Libro de Misas, Motetes etc. Madrid 1628. *Dieselbe.*

103. Silverio Picerli. Spechio secondo di Musica. Neapel 1631. *Dieselbe.*

104. Bonifacio Graciani. Motetti. Rom 1672. 1 Heft. Rom 1676. 2 Hefte. *Dieselbe.*

105. Juan Gero. Il Primo libro de Madrigali. Venedig 1677. *Dieselbe.*

19. Classe:

Neuere Notendrucke.

106. Gozos de S. Bruno. Barcelona 1702.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

107. Bernardo Adimari. Canzonette spirituali. Florenz 1703. *Dieselbe.*

108. David Perez. Mattutino de Morti. London 1774. *Dieselbe.*

109. Pasionario en que se contienen los quatro passiones segun el ritual de Toledo. Madrid 1788. *Dieselbe.*

110. Sammlung französischer Gesänge mit Guitarrebegleitung. Paris. *Dieselbe.*

20. Classe:

Literatur der Vergangenheit und Gegenwart: Musikgeschichtliche Werke und Zeitschriften, Werke über Kirchenmusik, Musik-Lexica.

111. Las Cantigas de Santa Maria de Don Alfonso el Sabio. Madrid. 2 Bände. *Königlich spanische Akademie, Madrid.*

112. Cancionero musical de los siglos XV y XVI. Transcrito y comentado por D. Francisco Asenjo Barbieri. Madrid.
Real Academia de Bellas Artes de S. Fernando, Madrid.

113. Ausgewählte Werke von Juan Bautista Comes (spanischer Meister des XVII. Jahrhunderts). 2 Bände.
La Comision de Madrid.

114. Aristoxeni Musici antiquis. Harmonicorum elementorum libri III. Venedig 1562.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

115. Sammlung von Aufsätzen über Musik aus dem XVII. und XVIII. Jahrhundert von Juan Bonet, Paredes, Cerbellon etc. und verschiedenen Handschriften aus den Jahren 1684, 1717, 1719, 1726, 1728, 1730, 1731, 1733, 1737. *Dieselbe.*

116. Pedro Francisco Tossi. Opinioni de cantori antichi e moderni. Bologna 1723. *Dieselbe.*

117. Antonio Eximeno. Delle origine e delle regole della Musica. Rom 1776. *Dieselbe.*

118. Del origen y reglas de la musica. Spanische Ausgabe des vorigen Werkes von Franc. Antonio Gutierrez. Madrid 1796. *Dieselbe.*

119. Esteban Arteaga. La rivoluzione del Teatro Musicale italiano. 2 Bände. Bologna 1785. *Dieselbe.*

120. Tomas Iriarte. La Musica. Poema. Italienische Ausgabe. Venedig 1788. *Dieselbe.*

121. M. Soriano Fuertes. Historia de la Musica española. 4 Bände. Barcelona 1855. *Dieselbe.*

122. Andres de Montserrate. Arte breve y compendiosa de las dificultades que se ofrecen en la Música práctica del canto llano. Valencia 1614. *Dieselbe.*

123. Francisco Montanos. Arte de canto llano. Zaragossa 1670. *Dieselbe.*

124. Dasselbe. 2. Ausgabe. Zaragossa 1756. *Dieselbe.*

125. Antonio Prats. Tratado (para) cantar en el coro. Valencia 1691.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

126. Francisco Valls. Respuesta sobre la Misa Scala Aretina. Barcelona 1716. *Dieselbe.*

127. Fr. Antonio Marti. Arte de Canto llano. Madrid 1719. *Dieselbe.*

128. Fr. Berardo Comes. Fragmentos músicos. Barcelona 1739. *Dieselbe.*

129. Jeronimo Romero de Avila. Arte de Canto llano y órgano. Madrid 1761. *Dieselbe.*

130. Derselbe. Arte de Canto llano y órgano. 2 Bände. Madrid 1761, 1785. *Dieselbe.*

131. Pedro de Villasagra. Arte y Compendio del Canto llano. Valencia 1765. *Dieselbe.*

132. Nicolas Pascual Roig. Explicación de la teorica y practica del canto llano. Madrid 1778. *Dieselbe.*

133. Ignacio Ramoneda. Arte del Canto llano. Madrid 1778. *Dieselbe.*

134. Manuel Perez Calderón. Explicación de solo el canto llano. Madrid 1779. *Dieselbe.*

135. Antonio Albreu (el Portugues). Escuela para tocar la guitarra. Salamanca 1799. *Dieselbe.*

136. Vicente Perez Martinez. Prontuario del canto llano gregoriano. 2 Bände. Madrid 1799. *Dieselbe.*

137. Francisco Marcos y Navas. Arte ó compendio general del Canto llano. Madrid. *Dieselbe.*

138. Antonio Hernandez. Escuela de Canto llano. Madrid 1830. *Dieselbe.*

139. Joaquin Romero. Tratado elemental sobre el canto eclesiástico. Madrid 1841. *Dieselbe.*

140. Baltasar Saldoni. Reseña histórica de la escolania de Montserrat. Madrid 1856.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

141. Miguel Masramón. Metodo cientifico practico de canto llano. Barcelona 1858. *Dieselbe.*

142. Anónimo. Lecciones de Canto llano. Vich 1858.
Dieselbe.

143. M. Soziano Fuertes. Cuatro palabras sobre la „Breve memoria histórica de la Musica religiosa en España.“ Barcelona 1863. *Dieselbe.*

144. Juan Garcia. Método elemental de Canto llano. Valencia 1862. *Dieselbe.*

145. Eleuterio Garcia y Castañer. Elementos practicos de Canto llano y figurado. Madrid 1827. *Dieselbe.*

146. Ignacio Ramoneda. Arte de Canto llano. Madrid 1778.
Don Felipe Pedrell, Barcelona.

147. José Teixidor. Discursos sobre la historia universal de la Música. Madrid 1804. *Derselbe.*

148. Mariano Soziario Fuertes. Música arabe española. Barcelona 1853. *Derselbe.*

149. Felipe Pedrell. Por nuestra Musica Observaciones sobre la Escuela lirico nacional. Barcelona 1891.
Derselbe.

150. Antonio Eximeno. Origen y reglas de la Música con la historia de su progreso, decadencia y restauración 1796.
Don Francisco Alcubilla, Toledo.

151. Tomas Iriarte. „La Musica“ poema. 1779. *Derselbe.*

152. Cansons de la Terra. Text und Musik zusammengestellt von Pelago Briz und Meister Candi. 4 Bände. Barcelona. *Don Felipe Pedrell, Barcelona.*

153. Cansons y Follies. Text und Musik zusammengestellt vom Aussteller. 1 Band. Barcelona 1885.
Don Pau Bertran y Bros, Barcelona.

154. Catalanische Volksgesänge. Text und Musik gesammelt vom Aussteller. 1 Band. Barcelona.
Don Francisco Alió, Barcelona.

155. La Jota Aragonesa. Estudio critico descriptivo. Colección de cantares aragoneses. Handschrift.
Don Ruperto Ruiz de Velasco, Zaragoza.

156. Cantares viejos y nuevos de Galicia; 6 melodias para canto y piano (1ª serie). — Cantares viejos y nuevos de Galicia; 6 melodias para canto y piano (2ª serie).
Don Marcial del Adalid, Coruña.

157. Colección de cantos garavies quiteños con su musica. En las Actas de la IV reunión del Congreso internacional de Ammericanistas celebrado en Madrid en 1881.
La Real Academia de la Historia, Madrid.

158. La Opera en Barcelona. 1 Band. Barcelona 1888.
Don Fr. Virella Cassañes, Barcelona.

21. Classe:

Fachblätter, Verlagskataloge, Jahresberichte von Körperschaften und Anstalten.

159. El Metronomo. Musikalische Zeitschrift, gegründet und geleitet von J. A. Clavé, dem Begründer der Chorvereine in Spanien. *Donna Aurea Clavé.*

160. Crónica de la Música. Madrid 1879.
L. Salvans, Barcelona.

161. Musikalische Zeitschriften: 1. Gaceta Musical. 2. La España Musical. 3. La Zarzuela. 4. La España Artistica. 5. Revista y Gaceta Musical. 6. Ilustración Musical.
Don Felipe Pedrell, Barcelona.

162. Reglement der Gesellschaft des Gran Teatro del Liceo in Barcelona. *Sociedad del Gran Teatro del Liceo, Barcelona.*

22. Classe :

Programme und Affichen.

163. Sammlung von Programmen der Concerte, welche von Zöglingen des Conservatoriums gegeben wurden.
Conservatorio lirico-dramatico del Liceo, Barcelona.

164. Sammlung von Ankündigungen und Affichen des Teatro Provincial in Barcelona, aus dem XVIII. Jahrhundert.
Administradores del S^{to}. Hospital de Santa Cruz (als Eigenthümer des Teatro Provincial von Barcelona).

165. Sammlung von Papieren bezüglich der Gründung und Construction des genannten Theaters im Jahre 1596; Restaurirung desselben im Jahre 1788 und der Opern- und Dramendarstellungen in demselben Theater während vier Jahrhunderte. *Dieselben.*

V. Gruppe.

Musikunterricht.

23. Classe:

Theoretische und praktische Werke.

166. Juan Bermudo. Comienza el libro llamado de declaración de instrumentos músicales etc. Sevilla 1555. *Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.*

167. Nicola Vicentino. L'antica Música ridotta alta moderna. Rom 1555. *Dieselbe.*

168, 169. Pedro Cerone. El Melopeo y Maestro. Tractado de Música theorica y práctica. Neapel 1613. *Dieselbe.*

170. Luis Zaccone. Il primo libro della Practica di Musica. Venedig 1592. *Dieselbe.*

171. Juan Sanchez de Azpeleta. Opus harmonicarum. Zaragoza 1672. *Dieselbe.*

172. Salomon de Caus. Institution harmonique. Heidelberg 1614. *Dieselbe.*

173. Juan Bautista Doni. Compendio dell trattato de generi e de modi della Musica. Rom 1635. *Dieselbe.*

174. Andres Lorento. El Porque de la Música. Alcalá de Henares 1672. *Dieselbe.*

175. Gaspar Sanz. Instrucción de Música sobre la Guitarra española. Zaragoza 1674. *Dieselbe.*

176. Manoel Nuñez de Silva. Arte minima. Lissabon 1685. *Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.*

177. Pablo Nassarre. Fragmentos de Música. Madrid 1700. *Dieselbe.*

178. Joseph de la Torre. Reglas generales de acompañar en organo, clavicordio etc. Madrid 1702. *Dieselbe.*

179. Antonio Bortoli. Il Músico Testore. Venedig 1706. *Dieselbe.*

180. Petro de Ulloa. Música Universal. Madrid 1717. *Dieselbe.*

181. Pablo Nassarre. Escuela Música. I. und II. Theil. Zaragoza 1723, 1724. *Dieselbe.*

182. Antonio Ventura Roel del Rio. Institución harmonica. Madrid 1748. *Dieselbe.*

183. Pablo Minguet. Reglas (para tocar la) Guitarra, tiple, vandola, citara etc. Madrid 1754. *Dieselbe.*

184. Tomas Vicente Tosca. Tratado de la Musica. Valencia 1757. *Dieselbe.*

185. Juan José Fux. Salita al Parnaso ó sia guida alla regolare composizione de la Musica. Zaragoza 1761. *Dieselbe.*

186. Antonio Soler. Llave de la Modulación. Madrid 1762. *Dieselbe.*

187. Francisco Ignacio Solano. Nova instrucçao Musical. Lissabon 1764. *Dieselbe.*

188. Juan Bautista Bruguera. Carta apologetica contra la llave de la Modulación del P. Fr. Antonio Soler. Barcelona 1766. *Dieselbe.*

189. Benito Bails. Lecciones de clave. Madrid 1775. *Dieselbe.*

190. Antonio Eximeno. Dubbio..... sopra il saggio fondamentale.... di contrapunto de Martini. Rom 1775.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

191. Francisco Santa Maria. Dialectos Musicos, en que se manifiestan los mas principales elementos de la harmonia. Madrid 1778. *Dieselbe.*

192. Joaquin Montero. Compendio armónico. Sevilla 1790.
Dieselbe.

193. Agustin (Florencio). Cratologia. Valencia 1792.
Dieselbe.

194. J. Nono. Escuela completa de Musica. Madrid 1814.
Dieselbe.

195. Joaquin Montero. Tratado de Contrapunto. Madrid 1815. *Dieselbe.*

196. Fernando Ferandiere. Arte de tocar la guitarra. Madrid 1816. *Dieselbe.*

197. José Gomis. Methode de solfége et de Chant. Paris 1820.
Dieselbe.

198. Federico Moretti. Gramática razonada musical. Madrid 1821. *Dieselbe.*

199. Joaquin de Virnes y Spinola. Cartilla armonica. Madrid 1824. *Dieselbe.*

200. Pablo Claperols y Maruñs. El Maestro y el discipulo de Música. Barcelona 1825. *Dieselbe.*

201. J. Sobejano Ayalo. El Adam Español. Método de piano. Madrid 1826. *Dieselbe.*

202. Antonio Guijarro. Principios de Armonia y modulación. Valencia 1831. *Dieselbe.*

203. Don Joaquin de Virnes y Spinola. La Ceneuphonia. Madrid 1831. *Dieselbe.*

204. J. B. Roca. Gramática. Barcelona 1833. *Dieselbe.*

205. Salvador M. Regnart. Elementos musicales. Barcelona 1839. *Ecma. Diputatión Provincial de Barcelona.*

206. Joaquin Sanchez de Madrid. Nuevo sistema músico. Cadiz 1842. *Dieselbe.*

207. Indalecio Soriano Fuertes. Tratado de armonia. Madrid 1845. *Dieselbe.*

208. Francisco J. Andrevi. Tratado de armonia y Composición. Barcelona 1848. *Dieselbe.*

209. Francisco de Asis Gil. Tratado elemental teorico-practico de armonia. Madrid 1855. *Dieselbe.*

210. Mariano de Perellezo. Curso completo de Música teorica-práctica. Madrid 1855. *Dieselbe.*

211. Pascual Perez Gascon. Metodo de Solfeo y Principios de canto. Madrid 1857. *Dieselbe.*

212. Pascual Perez Gascón. Principios de Solfeo y Canto. Valencia 1857. *Dieselbe.*

213. José Parada. Opusculo de armonia sobre la marcha de los acordes. Madrid 1857. *Dieselbe.*

214. F. J. de Valldemosa. Equinotación ó nuevo sistema músical de llaves sin variar de figuras. Madrid 1858. *Dieselbe.*

215. Bernardo Calbo Puig. Curso Completo de Solfeo. Vich 1860. *Dieselbe.*

216. Joaquin Lladó. Metodo analitico para el estudio del solfeo. Barcelona 1860. *Dieselbe.*

217. Guitarra española. 1. Heft. Valencia. *Dieselbe.*

218. Tomas Lestan. Método elemental de viola y nociones generales de viola de amor. Madrid. *Dieselbe.*

219. Fernando Sor. Metodo completo para guitarra. Paris. *Dieselbe.*

220. Nicolas Manent. Método teorico-práctico musical, Barcelona. *Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.*

221. Ramón Bonet. Método práctico de Música vocal. Tarragona. *Dieselbe.*

222. Juan Lleys. Tratado teórico y práctico de armonia y composición músical. Barcelona. *Dieselbe.*

223. Francisco Molino. Metodo completo para aprender á tocar la guitarra. Paris. *Dieselbe.*

224. J. Sobejano Ayala. Escuela de Solfeo. Madrid. *Dieselbe.*

225. Agustin (Florencio). Cratologia (arte de tocar las castanuelas). Barcelona 1882. *Dieselbe.*

226. Lucas Ruiz de Ribayar. Luz y Nocte para caminar por las cifras de la Guitarra española. Madrid 1677. *Don Felipe Pedrell, Barcelona.*

227. Pablo Nassarre. Fragmentos musicos. Reglas generales para canto llano de organo, contrapunto y composición. Zaragoza 1683. *Derselbe.*

228. José de Torres Martinez Bravo. Reglas generales de acompañar en órgano, clavicordio y harpa. Madrid 1736. *Derselbe.*

229. Antonio Roel del Rio. Institución harmonica. Madrid 1748. *Derselbe.*

230. Unedirte Partituren; Originale der Professoren und Schüler des Conservatoriums, bestimmt zum Gebrauche in demselben. 1. „La Messaggiera“ ópera en un acto del Mtro. Sanchez Gavagnach. 2. Balada Catalana, del mismo autor. 3. Incarnatio lequeño Oratorio, del mismo autor. 4. Himno á S. M. la Reina Regente, del Mtro. D. Mariano Obiols. 5. Salmo-Jubilate, del mismo autor. 6. Solfeos de Conjunto de 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 voces, del mismo autor. 7. Canto Elegiaco, del Mtro. D. Gabriel Balart. 8. Hojas marchita, Composición para orquesta, del mismo autor. 9. Las Playeras

Mejicanas, Coro por el M$^{tro.}$ Sanchez Gavagnach. 10. Composición para 3 pianos y 12 manos, de Don Vicente Costa y Nogueras. 11. Brisas Campestres. Composición á grande orquesta, del alumno Don Andres A. Abreu. 12. Andante para instrumentos de arco por el alumno Don Juan Lamote. 13. Solfeos cantados á primera lista en exámenes y Conciertos publicos. Lehrbücher: 14. Teoria del Solfeo elemental. 15. Teoria de la musica. Ticuica del arte del M$^{tro.}$ Sanchez Gavagnach. 16. Método de Solfeo, del M$^{tro.}$ Don Mariano Obiols. 17. Complemento del mismo, por el mismo autor. 18. Método completo de piano, del M$^{tro.}$ Tintorer, 8 Hefte. 19. Ejercicios de mecanismo para piano por el Professor Don Vicente Costa Nogueras. 20. Apuntes para el estudio del Arte Dramático por el Professor Don Juan Risso.

Conservatorio lirico-dramático del Gran Teatro del Liceo de Barcelona.

231. Vollständige Schule der Harmoniumlehre in drei Theilen: 1. Theoretische und praktische Methode des Harmoniums. 2. Sammlung von Aufsätzen über Mechanismus desselben Instrumentes. 3. Das Harmonium mit doppelter Expression sammt 14 praktischen Studien.

Don Antonio Lopez Almagro, Madrid.

232. Ein Heft, betitelt „Monografia del harmonium". Geschichte des Instrumentes seit seinem Ursprunge bis zu unseren Tagen; seine Stellung innerhalb der übrigen Instrumente und Aufführung der bemerkenswerthesten Werke, welche für dasselbe geschrieben wurden.

Derselbe.

233. Etudes artistiques de Concert pour Violon avec accompagnement d'un second Violon, écrites chacune sur une ou plusieurs difficultés spéciales, et formant une récapitulation des principaux effets de l'instrument par J. de Monasterio, Professeur de la classe de perfectionnement de Violon au Conservatoire de Madrid. (Cet ouvrage est adopté aux Conservatoires Royaux de Madrid et Bruxelles.)

Don Jesus de Monasterio, Madrid.

234. Elementos de Solfeo. Valencia.
Don Amancio Amorós, Valencia.

235. P. Fr. Antonio Soler. Llave de la Modulación y antiguedades de la Música. 1762.
Don Francisco Alcubilla, Toledo.

236. Antonio Eximeno. Duda sobre el ensayo fundamental práctico del contrapunto. *Derselbe.*

26. Classe:

Organisationsstatute, Statistiken und Jahresberichte von Musikschulen und Conservatorien.

237. Francisco Catalan de Oson. Constituciones para el buen gobierno de la Capilla Real de Granada. Madrid 1762. *Don Felipe Pedrell, Barcelona.*

238. Memoria acerca de la Fundación transformaciones sucesivas y organización actual de la Escuela Nacional de Música y Declamación de Madrid, acompañada de los programas oficiales de todas las asignaturas que se dán en esta Escuela.
Escuela Nacional de Música y Declamación, Madrid.

239. Reglamento interior de las catedras del Conservatorio.
Conservatorio lirico-dramatico de Barcelona.

240. Cuadro con el Reglamento de los cursos del Conservatorio, los premios á cada uno de ellos destinados y los ejercicios que deben hacer los alumnos para alcanzailos.
Dasselbe.

241. Memoria sobre la marcha y estado del Conservatorio.
Dasselbe.

VI. Gruppe.

Theater.

27. Classe:

Theaterbauten, Pläne, Darstellungen und Modelle von Theatern.

242. Plan des gegenwärtigen Gran Teatro del Liceo.
Pedro Falqués, Barcelona.

243. Project der Restaurirung des Gran Teatro del Liceo.
Derselbe.

244, 245. Pläne des Teatro Lirico von Barcelona.
Don S. Vinyals, Barcelona.

246. 10 Pläne des Bühnenraumes der Theater von Barcelona und der alte Zuschauerraum des Liceo. Salon im Theater Liceo, Original von Pablo Rigalt.
Don Fr. Soler y Rovirosa, Barcelona.

247. Façaden des Teatro Principal in Barcelona in den Jahren 1787, 1849, 1888. *Derselbe.*

33. Classe:

Decorationen (auch Maquetten).

248, 249. 14 Decorationen von José Luccini 1772, gestorben 1817. Buenaventura Planella 1772, gestorben 1844. Pablo Rigalt 1778, gestorben 1845. José Planella 1840, gestorben 1890. Luis Rigalt 1814. ... Francisco Lucini 1828. . Fr. Pla y Vila 1830, gestorben 1878. Mario Planella 1833, gestorben 1853. Pedro Valls 1840, gestorben 1885. *Don Fr. Soler y Rovirosa, Barcelona.*

250. Decorationen, gemalt von Don Francisco Soler und Rovirosa. *Don Federico Soler, Barcelona.*

251. 8 Decorationen. *Don Juan Francisco Chia, Barcelona.*

252, 253. 6 Maquetten. *Derselbe.*

254, 255. 5 Decorationen. *Don Felix Urgelles.*

256. 2 Maquetten. *Derselbe.*

257—259. 15 Decorationen von Sachetti und Carreras. *Eigenthümer des Liceo de Barcelona.*

260—265. 15 Decorations-Skizzen. Originale von Don Mariano Carreras, Don M. Ballester, Don Sebastian Carreras. *Don Sebastian Carreras, Barcelona.*

34. Classe:

Costüme und Figurinen.

266. Trages del Teatro de Milan. Mailand. *Se. Durchlaucht Prinz Louis Solms-Braunsfeld, österr.-ung. Honorar-Viceconsul in Madrid.*

267. Photographien von Costümen. *Don E. Fernandez (Napoleon), Barcelona.*

268. Costüme des Ballets „Parthenope“. Photographien. *Don Francisco Soler y Rovirosa, Barcelona.*

269. Costüme des Ballets „Lohokeli“. Photographien. *Derselbe.*

270, 271. Costümbilder. *Don Federico Soler, Barcelona.*

272—276. Costüme von Schauspielern aus den Theatern in Barcelona. *Don Luis Labarta, Barcelona.*

277. Costüme des catalanischen Dramas „Hidromel“. *Don Ernesto Soler, Barcelona.*

38. Classe:

Bildliche Darstellungen theatralischer Aufführungen.

278. Photographien einer Reihe von Typen, dargestellt vom Schauspieler des catalanischen Theaters, Leon Fontova. *Don Federico Soler, Barcelona.*

279. Photographien der Costüme des Ballets „Parthenope", gezeichnet von Francisco Soler y Rovirosa. *Comision de Barcelona.*

280. Album von Photographien der vorzüglichsten vom Aussteller dargestellten Typen. *Don Acisdo Soler, Barcelona.*

281. Einzelne Photographien desselben Genres. *Derselbe.*

282. Sammlung von Typen, dargestellt vom Schauspieler des catalanischen Theaters, Leon Fontova. *Don Federico Soler, Barcelona.*

39. Classe:

Künstlerische Ausschmückung der Theater (Gemälde, Sculpturen).

283. Decke des Zuschauerraumes des Gran Teatro del Liceo. Original von Mariano Carreras. *Don Sebastian Carreras, Barcelona.*

284. Project für die Decke des Zuschauerraumes des Gran Teatro del Liceo. *Anonym, Barcelona.*

40. Classe:

Dramatische Werke aller Gattungen inclusive Opernlibretti und Balletsujets.

285. Obras dramaticas de Lope de Vega. 2 Bände. *La Real Academia Española, Madrid.*

286. 3 Komödien, gedruckt zu Valencia im Jahre 1764,

eine zu Barcelona 1832, eine zu Tarragona 1873, eine zu Vich. Seguidillas nuevas. 1 Heft.

Don Fr. Soler y Rovirosa, Barcelona.

287. El Lirio del Valle. Drama Alegórico para Musica, de Antonio Milá, presbitero, Maestro de Capilla de la Iglesia Catedral de Tarragona. Libro impreso en Cervera. Imprenta de la Pontificia y Real Universidad. Año 1775.

Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

El gozo del Pueblo de Israel. Drama sacro Música de Pedro Antonio Monlleo, presbitero, Maestro de la Capilla de S. Maria del Marde Barcelona. Barcelona, Bernardo Pla, 1782. *Dieselbe.*

La Serpiente de Metal. Drama alegorico. Música de Antonio Jordi, presbitero, Maestro de la Capilla de la Catedral de Vich. Vich, Joseph Tolosa 1785.

Dieselbe.

El Inicio Universal. Drama sacro. Música de Francisco Gueralt, presbitero, Maestro de la Capilla de la Catedral de Barcelona. Barcelona, Juan Nadal, 1787.

Dieselbe.

S. Julian penitente en el desierto. Drama sacro. Música de Antonio Monlleó, presbitero, Maestro de la Capilla de Santa Maria del Mar de Barcelona. Barcelona, Francisco Generas, 1790. *Dieselbe.*

El Martirio de S. Estevan. Drama sacro. Musica de Francisco Gueralt, presbitero, Maestro de Capilla de la Catedral de Barcelona. Barcelona, Juan Serra, 1795. El Nico Avescento. Von demselben. Barcelona, Centene y Serra, 1795. *Dieselbe.*

La Pastora divina. Drama sacro. Musica de Ignacio Docassi, presbitero, Maestro de Capilla de la Iglesia de S. Cucufate de Barcelona. Barcelona, Antonio Sastres, 1799.

Dieselbe.

El Martirio de los Santos Inocentes. Barcelona, Juan Serra y Centene 1802. El Hijo Prodigo. La

Adoración del Niño Dios. La Conversión de la Madalena. La Resurección de Lázaro. El Santo Job. II. Theil. La Muerte de Abel. Von demselben.
Ecma. Diputación Provincial de Barcelona.

La Pasión de Jesu Christo. Drama sacro. Música de Raymundo Aleix, presbitero, Maestro de la Capilla de la Catedral de Barcelona. Libro. Barcelona, imprenta de Brusi. *Dieselbe.*

El Inicio Universal. Drama sacro. Música de Francisco Javier Andrevi. Maestro de la Capilla de la Iglesia Metropolitano de Valencia. Libro. Valencia, Imprenta de la Vinda Muñoz, 1827. *Dieselbe.*

La Dulzura de la Virtud. Drama sacro. Música de Francisco Andrevi, presbitero, Maestro de la Capilla de la Iglesia de Santa Maria del Mar de Barcelona. Libro. Barcelona, Oficina de Antonio Brusi. *Dieselbe.*

El Joven Ceñido. Oratoria. Música de José Barba, presbitero, Maestro de la Capilla de la Catedral de Gerona. Gerona, Agustin Figero, 1834. *Dieselbe.*

Aaron. Oratorio. Música de José Barba, presbitero, Maestro de la Capilla de la Catedral de Gerona. Gerona, Agustin Figero, 1835. *Dieselbe.*

288. Sammlung von spanischen Volksgesängen aus dem XVIII. und XIX. Jahrhundert. *Dieselbe.*

289. Victor Balaguer. „Los Pirineos“ trilogia en verso catalan. En italiano por J. M. Arteaga. Música del Maestro Felipe Pedrell. Barcelona 1892.
Don Felipe Pedrell, Barcelona.

290. Dramas sacros y zarzuelas sacras originales de Don Antonio Molins y Gelada. Música de Don Ignacio Rubió. Olot 1838.
Don Antonio Molins y Gelada, Barcelona.

291. Zwei Handschriften mit den unedirten Dramen: „El pesimista“ y „Los dos materialistas“.
Don Antonio Ledesma, Almeria.

292. Sammlung catalanischer Schauspiele.

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
A.			
¡Armas, armas!	Albert Llanas	1	32
L'anada á Montserrat	Eduart-Aulés-y-Albert Llanas	3	32
A qui busca lo dels altres	Conrat Colomé	2	46
Aucells	Joseph Sendra y Puig	1	46
¡Als peus de vosté!	M. M. Palá y Marquillas	1	48
L'armari misteriós	„	1	48
L'arrenca caixals	J. Pons y Montels	1	48
Arribá y moldrer	Salvador Cort	1	47
Avans de la boda	Emili Vilanova	1	43
L'alcalde del barri nou	J. Fernandez Camprubi	1	42
Amor firmesa y porfía	Fontanella	3	42
¡¡Angels de Deu!!	Bartomeu Carcassona	1	41
A la cuarta pregunta	Marcial Busquets	1	39
L'as d'oros	Joseph Lassarte	1	38
El asa perdut y buscat á brams	Anónim	1	2
L'anima del senyó Libori	„	1	2
Lo aprenent ganeja y la mestresa fasteja	„	1	2
L'Ascensió de bristo en lo bel	Joan Canal y Gamisans	1	1
L'aparició de la Verge de Misericordia	J. T. y D.	1	1
L'ase de'n Mora	E. Vidal y Valenciano	1	14
A boca tancada...	„	1	15
Al altre mon	Joseph Mª Arnau	2	16
Las ametllas d'Arenys	„	1	16
A bordo y en terra	„	3	17
Antany y enguany	Anónim	1	18
A cá la sonámbula	Joseph Feliu y Codina	1	22

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
A sants y á minyons...	Jaume Capdevila	1	22
A mitj cami...	„	1	22
L'aplech del Remey	Joseph Anselm Clavé	2	22
L'adroguer del Padró	J. Torres y Payeras	1	25
Aucells d'América	A. Ferrer y Codina	1	28
Aucells de paper	„	1	28
L'ajuda de Deu	Francisco de S. Vidal	1	29
L'Andreuet de Montañans	„	2	30
Amor del cel.	Pere Prats y Sala	3	44
A Deu siau.	J. A. de Alcántara-y-E. Maza	1	33
A la lluna de Valencia	N. Campmany y Pahissa	2	34
A pel y á repel	„	1	36
A torna jornals	Andreu Brasés y Trias	1	34
Un agregat de boigs	K. Bordas y Estragués	3	24
A la voreta del mar	Damas Calvet	1	24
L'avi	J. Riera y Bertran	1	26
L'amor es cego	Juli Guibernau	1	58
L'any 1872 en una estona	R. Arus y Arderiu	1	40
Un ambo de regidors	„	1	57
¡Al vol!	Francesch Marull	1	56
A só de tabals	Teodoro Baró	1	50
A la punta de la espasa	Joseph Campderrós	1	54
Aucells de jardí	J. Asmarats-y-R. Alonso	1	54
A cop de vista	Joseph Campderrós	1	52
La agencia internacional.	Pau Pi	1	53
A Nuria	Antoni Costa Laguía	1	71
L'avaro	Isidro Torrens	3	70
Lo allotjat	Iph. Costa y Garriga	1	69
L'adroguer del cantó	R. Rocavert	1	67
A la prevenció	A. Ferrer y Codina	1	66
¡Al Africa, minyons!	J. A. Ferrer Fernandez	1	65

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Amor de pare	T. D. F.-y-T. de A. Gallissá	3	65
Un aucell criat a fora	T. Martinez Marquina	1	65
L'article quinze	J. Albanell y Vilas	1	61
Un afayta clatells	„	1	61
Almodis	F. Ubach y Vinyeta	3	21
A la vora del mar	Frederich Soler	1	7
L'apotecari d'Olot	„	3	6
L'Angel de la guarda	„	3	6
Anar per llana y sortir esquilat	Jaume Piquet y Piera	2	59
L'Angeleta y l'Angelet	J. Coll y Britapaja	2	51
Los amors d'un guerrero	R. Coll y Gorina	1	51
Las astucias den Tinyeta, ó	Anónim	1	2
La avaricia castigada	„	1	2
Lo advocat	„	1	2
Aviso á las criadas (bilingüe)	„	1	2
L'aprenent sabaté magre y burleta	„	1	2
Lo alcalde sabater	Joseph Robreño	1	3
L'agüelo pollastre	V.- Joseph Bernat Baldoví	1	73
¿Ahon está el lladre? (bilingüe)	V.- Joan Batista Burguet	1	73
L'avarisia romp el sac	V.- Joan Colom y Sales	1	73
Una agensia de criaes (bilingüe)	V.- Manuel Millás	1	74
Una angiiela verda	V.- Joan Salvador y Martinez	1	74
A la vora d'un sequiol (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
A divertirse á un poblet (bilingüe)	V.- „	2	76

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
¡Als lladres!	V.- Eduart Escalante	1	76
L'agüelo Cuc	V.- E. Escalante-y-J. Balader	1	77
Asertar errant	V.- Joaquim Balader	1	77
Els amors d'un torrentí	V.- F^{co} de P. Rochano	1	80
Un aprenent de lletí	V.- Joseph Ovara	1	79
L'ánima en un fil	V.- „	1	79
Un adrés del baratillo	V.- Joseph Garcia Capilla	1	80
Avisos de un asistente á un aprendiz para cortejar críadas (bilingüe)	Anónim	1	82
La avarícia castigada per la astucia de Tinyela	„	1	82
Aviso á las criadas	„	1	82
Ambrós y la Poneta	„	1	82
L'arrivada de un mort y la fugida de un vin (bilingüe)	Eduart Sala y Sauri	1	83
Ab un tiro dos pardals	Sever Bohigas	1	83

B.

La Baronesa de la Bleda	Anónim	3	57
Barcelona de nit	Joseph M^{a} Pous	1	54
Las bodas de ca'n Bardissa	Jaume Casas y Pallerol	1	53
Un beneit de Jesucrist	E. Vidal y Valenciano	1	14
Ben vingut sía	„	1	15
Le birolet de Sant Guim	„	1	15
'Ls banys de Caldetas	Joseph M^{a} Arnau	1	16
La bolva d'or	Joseph Felin y Codina	3	22
Lo bram del ruch	Joseph M^{a} Codolosa	1	46
Un beneyt del cabás	Manel Ribot y Serra	1	48
La base quinta	„	1	48

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Un barret de pega	F. Pons y Montels	1	48
Bartolo	Salvador Cort	1	47
Las bodas cambiadas (bilingüe)	Fco Renart y Arús	1	2
El barber que ha tret en la rifa dels porchs	M. A. Igual	1	2
Lo barber enganyat y el porquer xeringat	Anónim	1	2
Bada (ajudant de mestre) y Porta (memorialista antich)	„	1	3
Ballaruga	Lleó Fontova	1	71
Las burlas fan com las professons	Isidro Torrens	1	70
La bola de neu	„	1	70
Baralla de pescateras	Joan Molas y Casas	1	67
La boja	Angel Guimerá	3	64
La Baldirona	„	1	64
Bach de Roda	Francesch Pelay Briz	3	19
La banda de bastardía	Frederich Soler	3	9
La bala de vidre	„	3	5
Batalla de Reynas	„	3	10
La bruixa	„	4	11
Bon Jan qui paga	E. Soler de las Casas	1	11
Lo bando de l'alcaldía	Joan Molas y Casas	1	37
Bernat Pescayre	J. Riera y Bertran	2	26
Lo bordet	Joseph Roca y Roca	3	49
Bona jugada	J. Roca y Roca y Eduart Vidal	1	49
Boigs fan bitllas	R. Arus y Arderiú	1	57
Lo bon Janot y las ratas ab sabatas	Anónim	1	2

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Lo bon Jepich	Anónim	1	2
An Batista y la Carmeta (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
El barbé (bilingüe)	Ferrer	1	3
Batiste Moscatell	V.- Joseph Bernat Baldár	1	73
La boba y el embobat (bilingüe)	V.- Ramon Lladró y Mallí	1	74
El bon y la mula y el anchel bobo (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
Barraca en lo Cabañal (bilingüe)	V.- „	1	75
Els besons de Sedavi (bilingüe)	V.- J. Balader y J. Sales	2	77
La ballá de sen Fransés (bilingüe)	V.- Fco Palanca y Roca	1	78
Un ball de conirt (bilingüe)	V.- M. Garcia y Alban	1	80
Un bateig en Burriana (bilingüe)	V.- Iph. Merelo y Casademunt	1	80
Els bañs de les barraquetes (bilingüe)	V.- A. Roig y Civera	1	79
El baul de madó Banaula	B. Ferrá y Perelló	1	81
Bram d'ase no puja al cel	M. B. y A. P.	1	81
El barbero afeita al burro (bilingüe)	Eduart Sala y Saurí	1	83
Lo barber del portal nou	Joseph M. Codolosa	3	83
Batista y Lleterola	Anónim	1	83

C.

Cofis y mofis	J. Felin y Codina	3	45
Caminar per mal cami	Anónim	1	45

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
¡Lo cantiu!	Francisco Mestre Noé	1	45
Cassadors dins son suñer	Bartoméu Monserrat	1	45
Lo Cel-obert	Anónim	1	45
Lo castell de Finestras	J. T. y M. Pbre.	3	45
Lo castell y lo masía	Conrat Roure	3	43
Lo cantó	Joseph Verdú y Felin	1	42
Com suesuheix moltas vegadas	Bartomeu Carcassona	1	41
Cada ovella ab sa parella	„	2	41
505	Lleó Fontova	1	41
La casa de'n Garlanda	„	1	41
La cuestiu son cuartos	Modest Busquets	1	39
Cap geperut se veu lo gep	Joaquim Dimas	1	39
Los celos	„	1	39
Croquis del natural	Eussebi Benages	1	38
Casats de poch	Lluis Millá	1	38
Claris	Conrat Roure	3	18
La clan de casa	Pere A. Torres	3	25
Un cove de figas	„	1	25
Lo combat de Trafalgar	„	3	25
Celos de un rey	A. Ferrer y Codina	1	27
Un cop de Felas	„	1	28
Las Carolinas	„	1	28
Castor y Polux	„	1	28
La casa pairal	A. Ferrer y Codina-Silvestre Molet	3	28
Cinch minuts fora del mon	Eduart Aulés	1	31
Cel rogent	„	1	31
Cap y cua	„	1	31
Cólera nostras	„	1	31
Un cap de núvol	Albert Llanas	1	32

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Coloms y estels	Joan M. Casadenumt	1	46
Las cuaranta, as y tres	P. Poblador y Gil	1	47
¡Consecuencias de un badall!	Anónim	1	47
Cura de cristiá	J. Guibernau y J. Rocay Roca	1	58
Una casa de dispesas	Juli Guibernau	1	58
La Caritat	R. Arus y Arderin	1	40
La Compte en Jaume	„	2	40
El cordó de la vila	P. de Alcántara Penya	1	56
Cuscunilla lo sagristá	Lluis Millá	1	56
La carabela Santa María	Jaume Estapé y Ivan Valldenéu	3	55
Cosas del dia	Joseph Got Anguera	1	55
Com á cal sogre	Joseph Mª. Pous	1	52
Cristeta l'estanquera	J. Marinello y Bosch	1	53
Lo cassador	Joseph Martrús	1	53
Lo Compte de Foix	Victor Balaguer	1	13
Coriolá	„	1	13
Cada hu perhont la enfila	E. Vidal y Valenciano	2	14
La canstayada	„	1	14
Las campanetas	E. Vidal y Valenciano y Conrat Colomé	1	14
La comedia de Falset	Conrat Roure	1	18
Cassar al vol	N. Campmany y Pahissa	1	35
La copa del dolor	N. Campmany y Andreu Brasés	3	34
¡Las cuas!	N. Campmany y J. Molas y Casas	2	36
Lo cant de la Marsellesa	N. Campmany y J. Molas y Casas	3	36
La capital del imperi	Andreu Brasés y Trias	1	34

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Cuants mes serém mes riurém, ó	Conrat Colomé	1	35
La cartilaginotalgiá	„	1	35
La casa tranquila	„	3	35
¡Carambolas!	Joan Molas y Casas	1	37
Cércol de bota	„	1	37
Cuatre casats y un viudo	„	1	37
Cosas del día	R. Bordas y Estragués	3	24
La campana de la Unió	Damas Calvet	3	24
Caritat	J. Riera y Bertran	4	26
Com l'anell al dit	„	3	26
Un cap mas	Juli Guibernau	1	58
Un cessant	„	1	58
La campana de Sant Llop	Frederich Soler	2	8
La cua de palla	„	3	8
La casaca y la casulla, ó sia	„	2	6
Un ciri trencat	„	2	6
Café y copa	„	1	6
Los cantis de Vilafranca	„	1	5
Lo collaret de perlas	„	3	5
100.000 duros	J. Marti y Folguera-y-F. Soler	3	10
La creu de la masía	Manel Lasarte-y-F. Soler	3	12
¡Campi qui puga!	Jaume Piquet y Piera	1	59
¡Un cop de cap!	„	1	59
¡Catalans! ¡fora las quintas!	„	1	59
Lo curandero de sans	„	1	59
Las cent donzellas	J. Coll y Britapaja	3	51
Combats del cor	M. Draper y Battlori	3	44
La creu trencada	Alfons M. Solá	3	44

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Contra enveija...	N. Campmany y Pahissa	2	34
La capota de palla	M. Figuerola Aldrofeu	3	72
Un casament de conveniencia	Iph. Vancells y Marqués	3	69
Lo castell de Camprodon	Iph. Morer y Lacot	3	69
¡Catalunya!	J. S.	1	69
Contents y enganyats	Anton Mirabent - y - Modest Mestres	1	67
La conversió	Salvador Reventós	1	67
Caborias	V. Brosa y Sangerman	1	66
Una calaverada	Joan Artau	1	66
Lo cast Joseph en Egipte	J. T. y M. Pb^{re}	4	63
Carlos de Espanya	J. Piquet y Piera	6	59
Lo corp y la guineu	Ramon Roig y Ferré	2	62
Criminal y delator	Joaquim Roig	3	62
La creu de plata	Francesch Pelay Briz	3	19
La cua del xueta	F. Ubach y Vinyeta	2	20
Cercol de foch	Frederich Soler	3	9
Cura de moro	„	1	8
Lo contramestre	„	3	8
El charco de la Poneta (bilingüe)	Anónim	1	2
Lo casat que tratant criadas vin de cosas regaladas	„	1	2
Carlets y Felipo	„	1	2
Lo cul postis	„	1	2
La calumnia descubierta (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
Cologis de dos enamorats	Anónim	1	3
Lo casament d'un velé	„	1	3

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La currita y l'hola-vos (bilingüe)	Anónim	1	3
La criada y el aprenen	„	1	3
Caló y Teresa	„	1	3
La curra de arrabal	Francisco Altimira	1	3
Una cita á las foscas	„	1	3
La carrera de la dona	V.- Joan Batista Burguet	1	73
La casa de Meca (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
La chala	V.- „	1	75
Cheroni y Riteta (bilingüe)	V.- „	1	75
Les chiques del entresuelo	V.- „	1	76
El chiquet del milacre (bilingüe)	V.- „	1	77
Corruixetes	V.- „	1	77
La consoladora casa de empeños y préstamos (bilingüe)	V.- „	1	77
La capa no sempre tapa (bilingüe)	V.- Joaquim Balader	2	77
El capital y el treball	V.- F^{co} Palanca y Roca	1	78
Un chuche munisipal (bilingüe)	V.- A. Roig y Civera	1	79
El cap d'Olofernes (bilingüe)	V.- A. Roig y Civera y Ascernio Mora	1	79
Cada ovella en sa parella (bilingüe)	V.- Iph. Garcia Capilla	1	80
Un casique á redolons	V.- „	1	80
Un capitá de cartó (bilingüe)	V.- Rafael Bolumar	1	80
La culpa tenen les dones	V.- „	1	80

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
El calsons de mestre Lluch	B. Ferrá y Perelló	1	81
Contes vells, baralles noves	„	1	81
Catalina Tomás	Pere de Alcántara Penya	3	81
La casa de despesas, ó sía	Fco Renart y Arus	1	82
La calumnia descubierta (bilingüe)	„	1	82
Caló y Teresa	Anónim	1	82
La caida de Morella (bilingüe)	„	1	82
Lo casament den Saldoni y la Margarida (1ª, 2ª y 3ª part)	„	1	82
Los casaments de la Clara y la Poneta	Sever Bohigas	1	83
El carnaval (bilingüe)]	Anónim	1	83

D.

De vuit á nou	Joseph Deu	1	52
Lo Diari de'n Brusi	Abelardo Coma	1	52
Una diada de gloria	Jaume Collell-y-Iph. Serra	1	53
De Barcelona al Parnás	E. Vidal y Valenciano	2	14
Dos milions	„	1	14
Lo diable son las donas	„	1	15
¡Donas!	Joseph Mª Arnau	3	17
De tenladas en amunt	Conrat Roure	1	18
¡Divendres!	„	1	18
Lo desengany	„	2	18
Lo derrer catalá	Antoni de Bofarull	1	22

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Del ball al bany	Pere A. Torres	1	25
Del Cielo	A. Ferrer y Codina	1	28
Los dos barbers	„	1	28
Els de fora y els de dins	Francisco de S. Vidal	1	29
Don Gervasi	„	3	29
Un deute de gratitut	Miguel Gili	1	46
De cobarts no hi ha re escrit	Conrat Colomé	1	35
De Nadal á Sant Esteve	Joan Molas y Casas	2	37
Las duas noblesas	R. Bordas y Estragués	3	24
De mort á vida	J. Riera y Bertran	3	26
Diners ó la vida	Joan Perelló	1	58
Dos carboneras	Lluis Pinadell	1	58
Un drama en l'Odeon	R. Arus y Arderiu	2	40
De riallas...	A. Guasch Tombas	1	57
Dos casaments per falta de memoria	J. C. M.	1	56
De cop y volta	Bonaventura Bassegoda	1	55
De dalt á baix	Andreu Brasés	1	55
Don Geroni	Enrich Gener	1	55
Devant la creu	„	3	55
Den té un bastó...	Anónim	1	55
De Pelagalls á Barcelona	Joseph Mª Pons	1	54
Un dinar á Miramar	„	1	54
Despres de la tronada	Domingo Font	1	54
De gorras	Isidro Torrens	1	70
Lo diamant perdut	S. Trullol y Plana	1	69
Dabaladas del cor	Iph. Costa y Garriga	3	69
Del café á la vicaria	Joaquim Montero	1	67
Don Miquel de Clariana	J. Albanell y Vilas	2	61
Lo dir de la gent	Frederich Soler	3	9

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La dida	Frederich Soler	3	7
Lo didot	„	3	7
De panxa al sol	Jaume Piquet y Piera	1	60
Dos llansols y un vestit negre	„	3	60
Un dia de mala lluna	„	1	59
Lo destino de Elena	Vicens Arjilaga	3	59
De San Pol al Polo Nort	J. Coll y Britapaja	3	59
Digna de Deu	Joaquim A. de Alcántara	3	33
¡¡Dorm!!	N. Campmany y Pahissa	1	33
De la terra al Sol	N. Campmany-y-J. Molas y Casas	3	36
De dotse á una	Andreu Brasés y Trias	1	34
Dos carboners	Eduart Aulés	1	31
Una dona á la brasa	„	1	31
Lo diari ho porta	„	1	46
De viatge	Joseph Molas y Joseph Planás	1	47
Del ou al sou...	J. Felin y Codina	1	45
Lo dia del judici	Manel Rovira y Serra	1	45
Desavinensa	Emili Vilanova	1	43
Don Juanitu	Joseph Verdú y Felin	3	42
Lo desmemoriat	A. Font y Sanmartí	1	42
De rebot	Joaquim Dimas	1	39
Don Policarpio y lo pare rapatani y la mare vanitosa (bilingüe)	Anónim	1	2
Lo Doctor Pulsagueras en los encants	„	1	2
Dialogo de un oficial y una pastora catalana (bilingüe)	„	1	2

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Dialogo entre Serafi y Gandalla	Anónim	1	3
Desgracias del Padre Llibori (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
Desperta ferro	Francisco Altimira	1	3
La demaná de una novia	V.- Ramon Lladró y Mallí	1	74
El deu, denau y noranta (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
Desde dalt del Micalet (bilingüe)	V.- „	1	76
Dos gotes d'aigua (bilingüe)	V.- F^{co} Palanca y Roca	1	78
Els dos anells (bilingüe)	V.- „	2	78
Lo darrer agermanat	V.- Constanti Llombart	1	78
¡Dimats 13!	V.- Joseph Ovara	1	79
Dos menestrals á un brot	B. Ferrá y Perelló	1	81
Dialogo non y curios entre al pare Carnot, un faccios y un lliberal	Anónim	1	82
Un diable	„	1	82
Don Gregori del pernil (bilingüe)	Eduart Sala y Sauri	1	83
Don Jusep Buscalas Totas	Anónim	1	83
Don Guindo y la Toneta (bilingüe)	„	1	83
Lo desengany de un carlista	Enrich Gavarró Mestres	1	83
Dialogo entre Anjaleta y Paret	Anónim	1	83
Dialech estrambólich en-			

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
tre una criada y un soldat	Anónim	1	83
Desesperat festeix entre un fadri y una donzella	„	1	83
E.			
Un embolich de cordas	Joseph Mª Arnau	2	16
Entre Campmany y Figueras	Francisco de S. Vidal	2	30
Un engany á mitjas	„	1	29
¡Ell!	Eduart Aulés	1	32
Ecce Homo	Juli Guibernau	1	48
Errá 'l tiro	B. Sawromá y Kuer	1	45
Una enveja	C. Bosch de la Trinxería	1	43
L'estudiant Borrascas	Joseph Verdú y Feliu	1	42
Entre la dona y 'l sabre	Lleó Fontova	1	41
Enredos	J. Got Anguera	1	38
Estanch, biencia y Art	Xavier Lluch	1	38
¡Errant!...	Arnau-y-Millá	1	38
Els estudiants que hyen de pena, pera atiparse á costa agena	Anónim	1	2
L'estudiant mágich	„	1	2
L'escombreriaire	„	1	2
El espatriado en su patria (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
L'escombrariaire	Francisco Altimira	1	3
Lo endevinayre, ó	Isidro Torrens	3	70
L'explotador dels tontos	„	3	70
Errar de un punt	Anton Mirabent - y - Modest Mestres	1	67

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Entre espasa y paret	F. Planás	1	65
La espurna	J. Riera y Bertran	1	62
L'estel de nostre vall	Miquel Bosch y Mir	2	61
Las euras del mas	Frederich Soler	4	5
Los egoistas	„	3	5
Un embustero de marca	Jaume Piquet y Piera	1	59
L'esca del pecat	N. Campmany y Pahissa	1	33
Embolica que fa fort	N.Campmany-y-Andreu Brasés	1	34
¡Endevant las atxas!	Joan Molas y Casas	1	37
Ensenyansa superior	Juli Guibernau	1	58
Entremés de refrans	Gayetá Vidal de Valenciano	1	57
La escaleta del costat	Teodoro Baró	3	54
Las esposallas de la morta	Victor Balaguer	3	13
En lo camp y en la ciutat	Joseph Mª Arnau	3	17
Lo espardeñé (1ª y 2ª part)	Anónim	1	3
En lo mich del mercat (bilingüe)	V.- Manuel Millás	1	74
El que fuig de Deu...	V.- Rafael Mª Liern	1	74
En una horchateria Valenciana (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
La escaleta del dimoni (bilingüe)	„	1	76
Endevina endevinalla (bilingüe)	„	1	76
En la plasa de bóus (bilingüe)	V.- A. Roig y Civera	1	79
En la nit de sen Chuan	„	1	79
Un estudiant del día	B. Ferrá y Perelló	3	81
El ensayo del tripili en Gracia (bilingüe)	Anónim	1	82

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
F.			
La ferida al cor	Gervasi Roca y Roca	3	49
La flor de la montanya	R. Bordas y Estragués	3	56
Lo ferós benefactor	Llorens de Cabanyes	3	56
La festa de Tibúlus	Victor Balaguer	1	13
La festa de l'hermita	E. Vidal y Valenciano	1	14
Fotografias	Joseph Mª Arnau	1	16
Un fi de festa	Conrat Roure	1	18
Lo fá sostenido	J. T. Vilar	1	25
Lo full de paper	Pere A. Torres	3	25
Flors trasplantadas	A. Ferrer y Codina	3	27
¡Fatalitá!	Joan M. Casademunt	1	46
Lo forjador	„	1	46
Lo fill pródich	F. T. y M. Pbre.	4	45
Lo follet	Joan B. Mombrú	1	45
Lo fill de la mort	Simon Alsina y Eussebi Benages	4	38
La familia encantada	Anónim	1	2
Las figas enmatsinadas y las ratas ab sabatas	„	1	2
Ferma despoli forçada	Iph. Amat y Capmany	3	71
Lo fill del creuhat	G. S. y P.	2	69
Lo fill de la dona	V.- Brosa y Sangerman	1	66
Lo fill del rey	Angel Guimerá	3	23
Lo forn del rey	Frederich Soler	3	8
Lo ferrer de tall	„	3	7
La fira de Sant Genis	„	2	6
La festa del barri	„	2	5
Las francesillas	„	3	4
Foch d'encenalls	J. Martí y Folguera	3	10
La filla del marxant	F. Soler y J. Felin y Codina	3	12
La fals	„ y F. Pelay Briz	3	12

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La filla de la cova	Augusti Vilaret	3	60
La festa dels fusters	Jaume Piquet y Piera	2	60
La fantasma groga	J. Coll y Britapaja	3	51
¡Flor d'ivern!	N. Campmany y Andreu Brasés	3	34
Las festas de Barcelona (1877)	Joan Molas y Casas	1	37
Los fástichs entre un fadrí y una donsella	Anónim	1	2
Fet y dit	„	1	3
La florista catalana (bilingüe)	Francisco Altimira	1	3
Un fandanguet en Paiporta	V.-Joseph Bernat Baldoví	1	73
Un fransés de Rusafa	V.-Francisco Bellido	1	73
La fall de Sen Chusep	V.-Eduart Escalante	1	75
Un flamenco d'Alboraya (bilingüe)	V.-Iph Campos Marte	1	80
Un fransés en Almásera	V.-J. M. Fambuena y Ramirez	1	79
¡Las fantasmas de Gracia!	Galcerán Artau	1	83
Filosofía moderna	J. Guarro Elias	1	83
La felicitat de Espanya	Enrich Gavarró Mestres	1	83
G.			
La gran diada	Lleó Fontova	1	71
La grossa de Nadal	Isidro Torrens	1	70
La guerra	S. Alsina y Clos	1	66
La gran idea	„	1	66
Gutenberg	J. Rubio y Ors	1	63
¡Gloria al trevall!	Ramon Roig Ferré	2	62

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Gent de mar	J. Riera y Bertran	3	62
Gos ab peras	J. Albanell y Vilas	1	61
Gala Placidia	Angel Guimerá	3	23
La gossa de D. Cristófol	Jaume Piquet y Piera	1	60
La guerra á casa	Conrat Colomé	1	35
Las guanteras	Joan Molas y Casas	1	37
La gata moixa	Anónim	1	56
La guerra civil	Teodoro Baró	1	50
La gent de l'any ouyt	Jaume Collell, Pbre.	3	53
La gran tragedia de la Passió y mort de Jesu-Christ	Fr. Anton de Sant Geroni	5	1
Lo guant del degollat	Victor Balaguer	1	13
Un gefe de la Coronela	A. Ferrer y Codina	3	27
Lo gat de mar	„	4	27
Gos y gat	Juli Guibernau	1	48
Lo gandul	Carlos Altadill	3	47
Ganxets y pela canyas	Anónim	1	47
Gent de barri	Bartomeu Carcassona	1	41
La grossa	J. Llobet y Gardella	1	38
La gana no vol raons	Anónim	1	2
El gall robat per las festas de Nadal	„	1	2
An Geroni y lo mágich improvisat	J. F.	1	3
La gata moixa	F^{co} Palanca y Roca	1	78
Els glosadors d'altra temps	Bartomeu Singala	3	81
La gran mentida del Sigle	Enrich Gavarró Mestres	1	83

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
H.			
L'home de los nassos	M. Figuerola Aldrofeu	1	72
L'hostal de la bonica	V. Brosa y Sangerman	1	66
Honra, patria y amor	F. Ubach y Vinyeta	3	20
Los hereus	„	3	20
L'hereuhet	Frederich Soler	3	10
Los héroes y las grandesas	F. Soler y Enrich Carreras	2	12
L'honra de un jornaler	Jaume Piquet y Piera	5	60
Hero	Bonaventura Bassegoda	1	55
Hero	„	1	50
Un home enrahonat	Albert Llanas	1	32
La huida de la Regencia de la Seo de Urgel (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
Lo Hermano Buñol (bilingüe)	„	1	3
Un heroe de Cochinchina	V.- Rafael Ariño	1	73
La herensia del Rey Bonet (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	77
Un' hora de cuarentena (bilingüe)	V.- A. Roig y Civera	1	79
I.			
L'incendi de Manresa	Maurici Fius y Palá	3	72
La infancia de Jesu-Crist	Jaume Piquet y Piera	5	59
La inquisció militar	„	6	59
Un inglés en Mataró	Andreu Brasés y Trias	1	34
Indicis	Joseph Mª Pous	1	54
¡Ignoscents!	„	1	52
Isabet Besora la pastoreta	Pere Gras y Ballvé	3	1
¡Infanticidi!	Francisco Casanovas	1	22
Los intransijents	P. Renom y Riera	1	48

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
L'infern	Domingo Font	3	42
Ló incendi de Hostalrich	Bartomeu Carcassona	3	41
J.			
Ja hi van al Africa	J. A. Ferrer Fernandez	1	65
¡Ja tornan!	„	1	65
Una juguesca	T. D. F.	1	65
Judith de Welp	Angel Guimerá	3	23
Joan Blancas	F. Ubach y Vinyeta	4	21
Lo Jardí del General	Frederich Soler	1	7
Las Joyas de la Roser	„	3	4
La justicia del Abat	J. Martí y Folguera	3	10
Judas de Keriot¸	Frederich Soler	5	11
Joseph, Pep y Companyía	Jaume Piquet y Piera	2	60
Joan Gari en las montanyas de Montserrat	„	4	60
Jesebel-lía	Vicens Arjilaga	7	59
Justicia catalana	R. Arus y J. M. Lasarte	4	57
Joseph Serra	A. Guasch Tombas	1	57
Joch de cartas	Bonaventura Bassegoda	1	55
Lo joch dels disbarats	Teodoro Baró	3	50
Un jove	Abelardo Coma	1	52
Un joch de cartas	A. Ferrer y Codina	1	27
Jovent del día	Francisco de S. Vidal	3	30
En Joanet y en Lluiset	Albert Llanas	1	32
La Joya de la costa	Salvador Cort	3	47
Lo Joan Tanoca	P. Poblador y Gil	2	47
¡Ja hi han entrat!	Felix Socias y Urgellés	1	45
Lo jayo de Reus	Joseph Robreño	1	3
Juan y Eulalia (bilingüe)	„	1	3

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
L.			
La loteria	E. Martinez y Codina	1	69
Luter	J. Rubió y Ors	4	63
Laura	N. Campmany y Pahissa	1	33
Lo meu modo de pensar	Conrat Colomé	1	35
Lo mes tonto la péga	Jaume Estapé - y - Joan Valldenéu	1	55
'Ls del centro	Joseph Mártrus	1	53
L'he perdut ¡ay! l'he perdut!	Just S. Parra	1	30
Lo que's veu y'l que no's veu	P. Renom y Riera	1	48
La Layeta de San Just	Fco Renart y Arus	1	2
Lo que vale un buen hombre (bilingüe)	Anónim	1	2
Lo que fa la roba (bilingüe)	V.- Joan Colom y Sales	2	73
Lo que sembres cullirás! (bilingüe)	V.- Fco Palanca y Roca	3	78
Ll.			
¡Lluna de mel!	Anton Mirabent - y - Modest Mestres	1	67
¡Lluna nova!	J. Ayné y Rabell	1	66
Lo lliri d'aygua	Frederich Soler	3	10
Lo llibre del honor	F. Soler-y-M. Mata y Maneja	3	12
Lo llas escorredor	Jaume Piquet y Piera	1	60
La lluna en un cove	N. Campmany y Pahissa	1	33
La Llucia dels cabells de plata	R. Arus y Arderiu	3	40
Las llangonissas de Vich	J. Serra y Campdelacreu	1	53
La llántia de plata	Pere A. Torres	3	25

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Lletra menuda	Eduart Aulés	1	32
Un llaminé dintre un sach	Ramon Mora	1	48
Un llaminer dintre un sach. (bilingüe) 2ª part	Anónim	1	2
Llágrimes de una femella	V.- Fco Palanca y Roca	1	78
En Llorens mal casadis y na Lusaina d'es fil	Anónim	1	82
La llum del poble	„	1	83

M.

Un músich de regiment	Joseph Mª Pous	1	52
¡¡'M caso!!	Ramon Escaler	1	52
Moltas claus	Joseph Campderrós	1	52
Manresa y Puigcercós	Joseph Martrus	1	53
La mort d'Anibal	Victor Balaguer	1	13
La mort de Neron	„	1	13
¡Maria!	E. Vidal y Valenciano	1	14
La manescala	E. Vidal y Valenciano y Rafel Burgell	2	14
La mitja taronja	Joseph Mª Arnau	3	16
Misteris del mar	J. Vancells y Marqués	3	18
Un mosquit d'abre	Joseph Felin y Codina	1	22
Lo mestre de minyons	„	1	22
Lo mas perdut	„	3	22
Un manresá de l'any vuit	A. Ferrer y Codina	3	27
La malvasía de Sitjes (1ª part)	Francisco de S. Vidal	2	29
La malvasia de Sitjes (2ª part)	„	2	29
La ma del cel	„	1	29
Mala herba	F. Ubach y Vinyeta	4	21

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Le moro Benani	Frederich Soler	2	7
Lo monjo negre	„	3	11
Las modas	F. Söler y Lluis Ringdalt	3	12
La ma negra	Jaume Piquet y Piera	2	60
La monja enterrada en vída	„	3	60
Misteris de familía	M. Draper y Batllori	3	44
Una mare fanática	Miquel J. Ortega	2	44
Mistos	Joaquim A. de Alcántara	1	33
Un mal tanto	Conrat Colomé	1	35
La majordona	J. Riera y Bertran	2	26
¡Mal pare!	Joseph Roca y Roca	4	49
¡May mes monarqía!	R. Arus y Arderiu	1	40
La ma oculta	„	3	40
Muralla de ferro	Joseph Got Anguera	3	55
¡Mala nit! . . .	Joseph Mª Pous	1	54
Marit bis	„	1	54
Mala lluna	M. Figuerola Aldrofeu	1	72
Modus vivendi	„	1	72
La mort del monjo	J. Franquesa y Gomis	1	71
Modas	Isidro Torrens	1	70
La meva senyora	„	1	70
¡Mátalas-callandu!	Alfons Marxuach	1	67
Un mort ressucitat	Antoni Saltiveri	1	67
Magdalena	A. Ferrer y Codina	7	66
Messalina	„	1	66
¡Minyons, ja hi som!	J. A. Ferrer Fernandez	1	65
Lo mas malehit	S. Llanas Rabassa	3	65
Mar y cel	Angel Guimerá	3	64
¡Miserias humanas!	J. Albanell y Vilas y Antoni Hovellas	3	61

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Las malas llengas	Francesch Pelay Briz	3	19
Miquel Rius	„	3	19
Margarida de Prades	F. Ubach y Vinyeta	4	20
La ma freda	„	3	20
M'ha la loteria!	Just S. Parra	1	30
La ma trencada	Eduart Aulés	1	31
La mar vella	„	1	46
Marta	T. D. F. y T. de A. Gallúsá	3	46
Mefistófeles	Vincens Baruta	1	47
La marmota	Conrat Roure	1	43
Las muller que fa per casa	P. A. Ventalló y Vintró	3	43
Las monya de rissos	Salustio Ferrer	1	42
Lo mas dels estornells	P. Montellá y Senespleda	1	38
Mal casat	Lluis Millá	1	38
El Marqués cuinat	Anónim	1	2
Mala muller y mala madrastra	„	1	2
El memorialista (bilingüe)	„	1	2
Miquel pintadó y Saldoni pagés, al pla de la Boqueria	„	1	3
Mossen Anton en las montanyas de Monseny (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
La mistaira (2ª part)	Joseph Ferrer	1	3
La mona de Pascua	V.- Joseph Bernat Baldoví	1	73
El mejor marido (bilingüe)	V.- Ramon Lladró y Matti	1	74
El Marques de Miragall	V.- Manuel Millas	1	74
Els microbios (bilingüe)	V.- „	1	74
La moma (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	76
Mentirola y el tio Lepa	V.- „	1	76

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Matasiete Espantaocho	V.- Eduart Escalante	1	77
Mes fa el que vol qu'el que pot (bilingüe)	V.- Joaquim Balader	1	77
Miseria y Compañía	V.- „	1	77
La millor raó el trabuc	V.- Fco Palanca y Roca	1	78
Mare y madastra	V.- J. M. Puig y Torralva	1	78
Males llengües	V.- Joseph Ovara	1	79
El marsellet	V.- E. Mañez y Vidal	1	80
Un mirall per las pubillas	Carles Altadill	3	83
Lo matrimoni civil	Joaquim M. Bartrina	1	83
La missa del gall	Joseph M. Codolosa	1	83
La mort d'Alfons d'Aragó	F. Planás y Mora	1	83
Manetas á la padrina	Eduart Sala y Sauri	1	83
N.			
Nebots	Manel Giralt	1	71
La nit al bosch	Apeles Mestres	1	67
Un núvol de pas	J. Ayné y Rabell	1	66
Lo naixement de Ntre. Senyor Jesu-Crist	Miquel Saurina, Pbre.	3	63
La nena del Vendrell	E. Roig Barreros	1	62
Nihilistas	J. Molgosa Valls	1	60
No's pot dir blat....	N. Campmany y Pahissa	1	35
La noya del entresuelo	„	2	36
La nit de nuirs	Joan Molas y Casas	1	37
La nena	J. Riera y Bertran	1	26
Ni la teva ni la meva	Juli Guibernau	3	58
Lo ninot de Gracia	Joan Perelló	1	58
No sempre lo amo goberna	Lluis Pinadell	1	58
No es or tot lo que llú	Teodoro Baró	1	50

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Una nit á Euterpe	Mateu Martorell	1	53
La noya del Ampurdá	J. Vancells y Marqués	2	18
Una noya es per un rey	Conrat Roure	1	18
Una noya com un sol	Francisco de S. Vidal	1	29
No es tan fiero....	Albert Llanas	3	32
¡No va mas!	Eduart Aulés	1	31
Lo nuvi	Emili Vilanova	1	43
No t'arronsis	Joseph Verdú y Felin	1	42
Una nit de carnaval	Joaquim Dimas	1	39
El noy de las camas tortas	Anónim	1	38
Lo noy de casa	Lluis Millá	1	38
Las nous espantadoras	Anónim	1	2
Numancia de Catalunya y libre poble de Porrera	Joseph Robreño	1	3
Ni rey, ni caball, ni sota	V.- Manuel Millás	1	74
Una nit en la Glorieta (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
Els novios de ma cuñá (bilingüe)	V.- „	1	77
Un niu d'enredros	V.- F^{co} Palanca y Roca	1	78
Una nugolá d'estui	V.- Iph. Garcia Capilla	1	80
No es la sort pa qui la busca	V.- „	1	80
La noya	Anónim	1	83
La nit de Nadal	„	1	83

O.

Otel-lo ó il moro di...	Anónim	1	66
¡O Rey ó res!	F. Soler-y-Enrich Carreras	3	12
L'olla de grills	Teodoro Baró	3	54

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Otello il moro di Valenzia	Abelardo Coma	1	52
L'ocasió fa 'l lladre	Conrat Roure	1	18
Otger	A. Ferrer y Codina	3	28
Los orfanets	Manel Rovira y Serra	1	45
Otra torre de Babel	Bartomeu Carcassona	1	41
Ortigues y roselles	V.- F^{co} Palanca y Roca	2	78
P.			
Peró...	A. Ferrer y Codina	1	28
Lo punyal d'or	„	3	28
Pare y padrí	„	1	28
Palos y á casa	„	1	28
La perla de Badalona	„	1	27
Lo pagés de l'Ampurdá	„	3	27
Pauleta la planchadora	Francisco de S. Vidal	1	30
Los pretendents	M. Obrador Bennassar	1	30
La perla del Monseny	Just S. Parra	1	30
¡Paf!	Albert Llanas	1	32
Per no mudarse de pis	Eduart Aulés	1	31
La pietat del Cel	Joan J. Clot	3	46
Un pas de comedia	Lluis Ardnés	1	46
Un pas de comedia	Lluis Sendra	1	46
La perla de Taradell	Ramon Mora	1	48
La Pepeta de Rubí	Salvador Cort	1	47
Plouhen pares	„	1	47
Pardalets al cap	Teodoro Baró	1	50
¡Plouhen desgracias!	Joan Manel Casademunt	1	50
Pluja d'estin	Bonaventura Bassegoda	1	50
Lo polisson	Joseph M^{a} Pous	1	54
Primer de Maig	„	1	54
Lo patró Aranya	„	1	52

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La primera nit	S. Moratones y Mas	1	52
La perla olotina	Antoni Molins y Gelada	4	52
La Passió y mort de nostre senyor Jesu-Crist	Fr. Anton de Sant Geroni	5	1
La peste de Reus de 1592	Pere Gras y Ballvé	3	1
Paraula es paraula	E. Vidal y Valenciano	3	15
Un pobre diable	E. Vidal y Valenciano-y-Rafel Burgell	1	14
Un pollastre aixalat	Joseph Mª Arnau	1	16
La pubilla del Vallés	„	2	16
Las pubillas y'ls hereus	„	3	17
Un pom de violas	Conrat Roure	3	18
Un parell de monjins roigs	T. V. V.	1	25
¡¡La por!!	N. Campmany y Pahissa	1	33
Pensa mal y no errarás	„	2	34
Petaca y boquilla	„	1	35
Pescar á l'encesa	N. Campmany-y-Andreu Brasés	1	34
Primer jo...	„ -y-Conrat Colomé	1	35
Una pessa de dos	Conrat Colomé	1	35
Lo pou de la veritat	„	3	35
La pagesa d'Ibiza	R. Bordas y Estragúes	3	24
Lo plet de'n Baldomero	Joseph Roca y Roca	3	49
Lo primer dia	Juli Guibernau	1	58
La pedra filosofal	Joan Perelló	1	58
La pietat de una donzella	„	1	58
Lo primer any republicá	R. Arus y Arderiu	1	40
La perleta de Premiá	Geroni Soler	1	57
Por no entenderse	P. de Alcántara Penya	1	56
Pippo y Mascotta	Lluis Millá y J. Casellas	1	56
Passar per l'ombra	Lluis de Alemany	1	56
Plogut del cel	F. Pirozzini y Martí	1	21

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Lo pare de la noya	F. Pirozzini y Marti	1	21
Lo pes de la culpa	F. Ubach y Vinyeta	4	21
Lo plor de la madrastra	Frederich Soler	4	7
Los politichs de gambeto	„	3	6
Per carta de mes	„	1	6
Las papallonas	„	3	5
Palots y ganxos	„	1	4
Lo pubill	„	3	10
La pena de mort	J. Marti y Folguera-y-F. Soler	3	11
Lo primer amor	J. Marti y Folguera	3	12
Lo port de salvació	Jaume Piquet y Piera	3	60
Lo pronunciament	„	1	60
Petardos y petardistas	„	1	60
Per fondo que's fasi 'l foch...	„	2	59
El payés en la corte	J. A. de Alcántara-y-E. Maza	1	33
Una prometensa	N. Campmany y Pahissa	1	33
Un pis al Ensanche	Joseph Felin y Codina	1	45
Per forsa	Joan Ruiz Muntané	1	45
Lo pati d'en Llimona	Emili Vilanova	1	43
Lo puntal de la casa	F. P. B.	3	43
La por guarda la vinya	Lleó Fontova	1	41
Un poll ressucitat	Marcial Busquets	1	39
An Pauet y la Pepeta	Joaquim Dimas	1	39
La promesa surrada	Anónim	1	2
El porch y lo asa	„	1	2
Pendencias entre sogra y nora	„	1	2
Lo pagés que pretent plet	„	1	2
El Padre Carnot en Guimerá (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Per fondo que's fassi 'l foch, lo fum sempre respira	Francisco Altimira	1	3
El pintadó y la criada	Anónim	1	3
Pataques y caragols	V.- Joseph Bernat Baldoví	1	73
Propietaris y colonos (bilingüe)	V.- Joan Batista Burguet	1	73
La proseró per ma casa (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
Un pollastre aixelat	Joseph Maria Arnau	1	71
Lo patje de la Comptesa	Amparo Arnillas de Font	3	71
Per entregas	J. Corbera Soler	1	71
¡Per dotze duros!	„	1	71
Lo pillet dels ous	Anónim	1	69
Pau y Virginia	Emili Roura y Vila	1	67
La pega d'en Llatzer	J. Ayné y Rabell	1	66
Lo peix per qui se'l mereix	T. Martinez Marquina	1	65
Los pastorets en Betlém	Miquel Saurina, Pbre.	3	63
Los pastors de Bethlem	G. S. P.	1	63
Los pastorets en Betlehem	J. Piquet y Piera	5	59
Lo padrí	J. Riera y Bertran	1	62
Lo promés	„	3	62
La procuradora	Joaquim Roig	1	62
Lo promés de la Sila	A. Novella y Crehuet	1	61
Las papallonas	R. Mandri y Campamar	1	61
La pinya d'or	Francesch Pelay Briz	4	19
El pare alcalde	V.- Joaquim Balader	1	77
La Patti de Peixcaors (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	77
Un parent del atre mon (bilingüe)	V.- F^{co} Palanca y Roca	2	78

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Ja plagueta des lloguers	B. Ferrá y Perelló	1	81
Pifias d'un alicorn (bilingüe)	M. B. y A. P.	1	81
La peste groga	P. de Alcántara Penya	1	81
En Pau y la Pepa	Anónim	1	82
El pintadó y la criada	„	1	82
La Poneta	„	1	82
Pastorellas de na Devertida	„	1	82
Pastorells de na Rebeca y na Sussana	„	1	82
'L procuradó (bilingüe)	A. Faura y Casanovas	1	83
Los padrins improvisats	Sever Bohigas	1	83
Pots xiulá si l'ase no vol beure (bilingüe)	B. Clota Guimerá	1	83
Pau Chulapas y Francisca Quitsots	Anónim	1	83
Punxagut y Mocallosas	„	1	83

Q.

Qui abrassa molt	M. Figuerola Aldrofeu	1	72
Qui mes busca...	E. Molina y Ruquer	1	67
Qui endevant no mira...	Sever Bohigas	1	66
Qui sembra vents...	J. Arrufat Mestres	2	65
Qui s'espera 's desespera	Francesch Pelay Briz	1	19
Questió de faldillas	R. Coll y Gorina	1	51
¿Qui será l'avi?	Joan Isern	1	55
Qui no s'arrisca...	Joan Manel Casademunt	1	50
¡Qui de sa casa no's cuida...!, ó	Teodoro Baró	1	50
¡Quien mucho abarca!	„	1	50

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Qui fá, desfá	Francisco de P. Bedós	1	52
Qui juga no dorm	E. Vidal y Valenciano	1	14
Qui tot hu vol tot hu pert	„	1	14
Un quadro	„	1	15
Qui mes mira...	Conrat Roure	1	43
Qui al cel escup...	Marcial Busquets	1	39
Quintas y caixas	Gervasi Amat	3	38
Qui no adoba la gotera ha de adobar la casa entera	Anónim	1	2
Queixas de las minyonas contra las mastressas	„	1	3
Qui no vulga pols, que no vaígí á l'era	Francisco Altimira	1	3
Qui tot ho vol... (bilingüe)	V.- Joaquim Balader	1	77
Qui no está avesat á dur bragues ses costures li fan llagues	B. Ferrá y Perelló	1	81
Qui no te pa moltas sen pensa	A. Faura y Casanovas	1	83
La quinta	Anónim	1	83
Qui no te y vol mal gastá sempre te de cavilá	Joseph Ferré	1	83

R.

Lo rellotje del Montseny	N. Campmany-y-J. Molas y Casas	3	36
Ral per duro	Joan Molas y Casas	3	37
La ratlla torta	„	1	37
La romería de Recasens	Damas Calvet	3	24

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La relliscada	J. Riera y Bertran	1	26
Lo rey tranquil	J. Marinello y Bosch	1	53
Raig de Lluna	Victor Balaguer	1	13
Las reliquias de una mare	A. Ferrer y Codina	3	27
Lo repartidor	„	1	28
Remeys per fora	A. Ferrer y Codina-y-A. P.	1	28
La reina de las criadas	Francisco de S. Vidal	1	29
Romagosa (bis.)	Eduart Aulés	1	31
La rialla	F. P. B.	1	43
Retrets	Joseph Verdú y Feliu	1	42
Recorts que matan	Victor Ferrer-y-Joan Vilasseca	1	42
Lo robo de Filis	Fontanella	3	42
La rahó del pont de Lleyda	Lleó Fontova	1	41
¡¡Res!!...	A. Ferreras Arara-y-J. Alegret Samá	1	71
Remordiment	J. Iglesias Pujadas	1	71
La repartidora	Isidre Torrens	2	70
Roda'l mon y torna al Born	J. Ramon y Vidáles	1	69
Rey y monjo	Angel Guimerá	3	64
Lo retorn de Palestina	J. Albanell y Vilas	2	61
Rialles y ploralles	F. Ubach y Vinyeta	3	20
La ratlla dreta	Frederich Soler	3	9
Lo ret de la Sila	„	1	8
Lo rector de Vallfogona	„	3	6
La rosa blanca	„	3	4
La rondalla del infern	„	3	11
Una resurrecció	J. O. Molgosa Valls	1	60
Robinson petit	J. Coll y Britapaja	2	51
Remey de gelosía	R. Coll y Gorina	1	51

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La ronda de'n Tarrés	Armengol Marqués	4	44
Romansos	Joaquim A. de Alcántara	3	33
Reus, Paris y Londres	Marcial Busquets	2	39
La reixa de Llibertad	Joaquim Dimas	1	39
Rodriguez y Francisquet (bilingüe)	Anónim	1	2
El remendon y la prendera (bilingüe)	„	1	2
Retratos al viu (bilingüe)	V.- Manuel Millás	1	74
El rey de les criailles	V.- Eduart Escalante	1	75
El regreso despues del cólera (bilingüe)	F^co^ Renart y Arus	1	82
Rusquilla y Patarroni	J. F. (a) Kueri	1	83

S.

Safo	Victor Balaguer	1	13
La sombra de César	„	1	13
Lo sonmi daurat	E. Vidal y Valenciano y Joaquim Arimon	2	14
La Sileta de Gelida	Francisco de S. Vidal	2	29
Sis rals diaris	Eduart Aulés	1	32
Lo sant Cristo Grós	„	3	46
Un sogre de Damocles	Conrat Colomé	1	46
La sala de rebrer	M. M. Palá y Marquillas	1	48
Lo san de Sans	A. M.	1	47
Un saranista	Emili Vilanova	1	43
Lo sacerdoci del magisteri	Bartomeu Carcassona	1	41
Sistema Raspail...	Modest Busquets	1	39
Set morts y cap enterro	Joaquim Dimas	1	39
La sombra de D. Pascual	„	1	39
El sastre y el asistente	F^co^ Renart y Arus	1	2

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Saragatas de vehins inconsequents	Anónim	1	2
Lo Saldoni y la Margarida (casament y divorsi 1ª, 2ª y 3ª part)	„	1	2
Secrets de aquell convent	Jaume Piquet y Piera	3	60
Si m'embrutas t'enmascaro	N. Campmany y Pahissa	1	35
Sota, caball y rey	„	1	36
Los set pecats capitals	N. Campmany y Andreu Brasés	4	34
¡La sortija!...	Joan Molas y Casas	1	37
Una senyora sola	„	1	37
Si fa ó no fa...	J. Riera y Bertran	1	26
La Societat del Born	R. Arus y Arderiu	1	40
Lo seté, sant Matrimoni	A. Guasch Tombas	1	57
Set de justicia	R. Bordas y Estragués	3	56
¡Sense dona!	Lluis Millá y Joseph Pont	1	56
Sempreviva	Eussebi Benages Cots	1	55
Lo secret del nunci	Teodoro Baró	3	50
¡Sogras!	Ramon Escaler	1	52
Sanch per sanch	P. Martí Peydró	1	53
Santa Bárbara	Doctor Vicents García	3	1
La sagrada Passió y Mort de nostre senyor Jesu-Christ	Fr. Anton de Sant Geroni	5	1
La sombra de un vestit	M Figuerola Aldrofeu	1	72
Servey de plata	„	2	72
Un soldado voluntario (bilingüe)	Joan Landa	1	71
¡Sense argument!	Lluis Llibre	1	71
Sogra y nora	J. Pin y Soler	3	68

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La Sirena	J. Pin y Soler	5	68
S. M.	Joan Artau	1	66
La sala d'espera	Angel Guimerá	1	64
San Magí de Brufaganya	A. Grifell	4	63
Sant Genis	Miquel Saurina, Pbre.	3	63
Sebas al cap	Joaquim Roig	1	62
Lo sufragi universal	J. Albanell y Vilas	3	61
Sota terra	Frederich Soler	3	9
Los segadors	„	3	8
Senyora y majora	„	3	8
Lo sagristá de Sant Roch	„	2	7
La sabateta al balcó	„	2	4
El sarao de la Patacada (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
En Silvestre y la Mónica (1ª, 2ª y 3ª part)	Anónim	1	3
El soldado y la criada (bilingüe)	J. A. Altimira	1	3
El sabaté y la Carmeta (bilingüe)	Anónim	1	3
El sol y la luna (bilingüe)	„	1	3
El sant del agüelo	V.- Joan Colom y Sales	1	73
Sénto el de Meliana (bilingüe)	V.- Ramon Lladró y Mallí	1	74
El sereno d'Alfafar (bilingüe)	V.- „	1	74
Sota, caball y rey	V.- Manuel Millás	1	74
La sastreseta	V.- Eduart Escalante	1	75
La senserrá del mercat (bilingüe)	V.- „	1	75

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Una sogra de castañola (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	2	76
¡La sombra de Carracuca! (bilingüe)	V.- C. Llombart y J. Cebrian	1	78
Els senyors de son Miseri	B. Ferrá y Perelló	1	81
Sainete den Baldufa	Anónim	1	82
¡¡Sort qui l'ha!!	Salvador Cort	1	83
Ser comediant	Joseph Casellas	1	83
El sabaté afortunat per una errada de imprenta (bilingüe)	Anónim	1	83
Un sarau de carnaval	J. F. (a) Kueri	1	83
Lo sereno y'l borratxo	„	1	83

T.

Las tauletas de torrat	R. Suriñach y S. Boy y Verdalet	1	58
La taberna	R. Arus y Eduart Vidal	9	40
Tres cors	Domingo Font	1	54
!Tot per las donas!	Joseph Mª Pous	1	52
¡Tot per ellas!	Ramon Escaler	1	52
La triunfant Resurrecsió	Agusti Arquer	1	1
La tragedia de Livia	Victor Balaguer	1	13
Tal farás tal trobarás	E. Vidal y Valenciano	3	15
Tal hi va que no s'ho creu	„	1	15
Tants caps tants barrets	„	2	15
Las tres alegrías	Joseph Mª Arnau	1	16
La Teta gallinaire	Francisco Camprodon	1	17
La tornada del Titó	„	1	17
Lo tamboriner	Joseph Feliu y Codina	3	22

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La tornada de Mr. Arban	A. Ferrer y Codina	1	28
Tres blanchs y un negre	Eduart Aulés	1	31
¡Tot cor!	„	1	31
Temps perdut	M. Figuerola Aldrofeu	1	72
¡La tunda!	J. Armengol y Sebastiá	1	71
La toma de Tetuan (bilingüe)	Juan Landa	1	71
La tertulia	F. P. B.	1	70
La tía Tecleta	J. Pin y Soler	3	68
Tres que'n fan quatre	Antoni Saltiveri	1	67
La Tuyetas de Mallol	T. D. F.	2	65
Los trabucayres	J. Albanell y Vilas	3	61
Lo timbal del Bruch	Frederich Soler	4	9
Triquinas y filoxeras	Jaume Piquet y Piera	1	60
Teatro del Clavel	N. Campmany y Pahissa	1	35
Los tres toms	„	1	36
Tres y la Maria sola	„	1	36
La torre dels misteris	Conrat Colomé	1	35
Lo testament del oncle	J. Riera y Bertran	1	26
Tres micos	Juli Guibernau	1	58
Tutti contenti	R. Suriñach Baell	1	58
Tirant l'art	P. Renom y Riera	1	48
¡Tanner!	M. M. Palá y Joseph Verdú y Feliu	1	42
Un tarit-tarot	Lleó Fontova	1	41
Las tres rosas	Joaquim Dimas	1	39
La tia María	Francisco Llenas	1	38
La torre dels Cadells	P. Montellá y Senespleda	3	38
Travesuras del aprenent sabater (bilingüe)	Anónim	1	2
La treta de dos estudiants	„	1	2

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
El trapense (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3
La tia Lacallona en las fiestas de Barcelona	„	1	3
Los tractes del Adjutori y la Cinteta	Anónim	1	3
El trapero catalan (bilingüe)	„	1	3
Lo tossut escarmentat	Eduart Sala y Sauri	1	3
Tiendo de barbería (bilingüe)	Anónim	1	3
Lo texidor y la Pauleta	„	1	3
La tertulia de Colau	V.- Joseph Bernat Baldoví	1	73
El tio sech y el so Salustianc	V.- Antoni María Ballester	1	73
Tarañines en els ulls	V.- Joseph Barreda	1	73
El tio Sinagües	V.- Joan Batista Burguet	1	73
Tal es cualis com camalis (bilingüe)	V.- Joan Colom y Sales	1	73
El titot de Nadal	V.- Ramon Lladró y Mallí	1	74
Telémaco en l'Albufera (bilingüe)	V.- Rafael María Liern	1	74
El trovador en un porche (bilingüe)	V.- Eduart Escalante	1	75
Un torero d'estopa (bilingüe)	V.- „	1	75
El tio Cavila (bilingüe)	V.- „	2	76
El tio Perico (bilingüe)	V.- „	1	76
Tres forasters de Madrid (bilingüe)	V.- „	2	76
Les Tres palomes	V.- „	1	76
¡Tonico! (bilingüe)	V.- „	1	76

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
Toni Manena y Chuan de la son (bilingüe)	V.- Fco Palanca y Roca	1	78
El tio serol	V.- Joseph Ovara	1	79
El tonto del panerot (bilingüe)	V.- A. Roig y Civera	3	79
Tres abelles de colmena (bilingüe)	V.- „	1	79
El tesor des Chermanells (bilingüe)	V.- „	3	79
La tea de la discordia	V.- Fco de P. Huertas	1	90
¡Tres carabases en un pomell! (bilingüe)	V.- Iph. Merelo y Cassademunt	1	80
Tan gran y va á la font	Eduart Sala y Sauri	1	83
Titó y Doña Paca (bilingüe)	Fco Renart y Arus	1	82
Las travesuras de un aprenent sabater	Anónim	1	82
La truita	„	1	83

U.

La última pena	F. Ubach y Vinyeta	3	21
La Urbanitat	Frederich Soler	3	4
L'últim Rey de Magnolia	„	3	4
L'últim numantí	Manuel Sunyé y Bes	1	56
L'última hora de Colon	Victor Balaguer	1	13
L'últim grahó	Lleó Fontova	1	41
La union (bilingüe)	Joseph Robreño	1	3

V.

Vigilia de casament	M. Figuerola Aldrofeu	1	72
!Va caure!	Joseph Cabero	1	71

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
La viudeta	J. Pin y Soler	3	68
Viatje de boda	Alfons Marxnach	1	67
La vocació	A. Alfred Moragas	3	67
La venjança del martre	Francesch Butinyá, Pb^{re}	3	65
Victima del masonisme	J. Albanell y Vilas	3	61
La vivó del estornell	Frederich Soler	1	11
Volapüka	J. Gurrera-y-F. J. Esteve	1	60
Un Voluntari de buba	Jaume Piquet y Piera	5	60
Lo 29 de Setembre	Silvestre Molet	3	44
Lo vano de la Roseta	N. Campmany y Pahissa	1	33
Un vagó	N. Campmany-y-Conrat Colomé	1	35
Las vehinas	J. Riera y Bertran	1	26
La ventafochs	R. Arus y Arderiu	3	40
La vanidad burlada	Anónim	3	57
¡¡Viva l'avi!!	Bonaventura Bassegoda	1	50
¡Viva 'l divorci!	Joseph M^{a} Pous	4	54
La verge del Tura	Antoni Molins y Gelada	4	52
Vico y Calvo	Joseph M^{a} Pous	1	52
La virtut y la conciencia	E. Vidal y Valenciano	4	15
La verge de la Roca	Pere A. Torres	3	25
Viva la llibertat, Bernat Xinxola!	Just S. Parra	2	30
La voluntad de l'Antonia	Francisco de S. Vidal	1	30
Vots son triunfos	Eduart Aulés	1	31
Las ventallas de la porta	Joseph M^{a} Codolosa	2	46
¡¡Viva l'avi!!	Bonaventura Bassegoda	1	55
Lo vectigal de la carn	Manel Ribot y Serra	1	45
La vida al encant	Conrat Roure	1	43
La veu de la consensia	V.- Iph. Garcia Capilla	3	80

Titel	Verfasser	Zahl der Acte	Band der Collection
El viaje de la Fortuna (bilingüe)	F^{co} Renart y Arus	1	82
El voluntaria de Cuba	Anónim	1	83
X.			
Lo xiu... xiu...	Joan Molas y Casas	1	37
An Xacó y la Poneta (bilingüe)	Anónim	1	2
Y.			
¡Ya 'l tinc!	V.- Joan L. Parres Hernandez	1	80

293. Libretti von verschiedenen, im XVIII. Jahrhundert zu Madrid und Barcelona aufgeführten Opern.
Ec^{ma} Diputación Provincial de Barcelona.

294. Libretti von Opern, in den Theatern von Barcelona aufgeführt. *Don Francisco Soler y Rovirosa.*

295. Sammlung von Libretti zu Opern, die in den Barceloneser Theatern aufgeführt wurden.
Don Eduardo Moner, Barcelona.

296, 297. Spanische Operetten älterer und moderner Zeit. 12 Bände.

In einem Act. Band 1 und 2.

Titel:	Autoren des Libretto:	der Musik:
Los dos ciegos	Luis Olona	Barbieri
Un pteito	Francisco Camprodon	Gartambide
Casado y soltero	Luis Olona	„
Nadie se muere hasta que dios quiere	Narciso Serra	Oudrid
Una vieja	Francisco Camprodon	Gartambide

Titel:	Autoren des Libretto:	der Musik:
El loco de la guardilla	Narciso Serra	Caballero
Una historia en un meson	El mismo	Gartambide
La ista de San Balandrán	José Picón	Oudrid
Jacinto	Liberto Berrosa	Reparaz
Pascual Bailon	Ricardo Puente y Brañas	Cereceda
Dos truchas en seco	El mismo	Rogel
C. de L.	Salvador Mª Granés	Nieto
Tecla	Barranco y Caro	Monfort
Para una modista un sastre	Ricardo Caballero	Cereceda
Camoëns	Marcos Zapata	Marqués
¡Nos matamos!	Edoardo Navarro	Nieto
La salsa de Aniceta	Rafael Maria Liern	Rubio
La Calandria	Miguel Ramos Carrión	Chapi
¡Ja somos tres!	Mariano Pina Dominguer	Rubio
Música clásica	José Estremera	Chapi
Torear por lo fino	Francisco Macarro	Hermandez
Toros de puntas	Eduardo Jackson y Cortés	El mismo
Niña Pancho	Constantino Gil	Romeo y Valverde
El gorro Frigio	Felix Limendouz	Nieto
Certamen nacional	Guillermo Perrin y Vico	„
La romeria de Miera	Eusebio Sierra	Poras
La leyenda del Rey monje	Carlos Arniches y G. Cantó	Chapi
La doce y media y sereno	Fernando Manrano	El mismo
La cara del oso	José Jacksón y E. Sierra	Chueca
Los trabajadores	José Jacksón	Chapi

In zwei Acten. Band 3 und 4.

El duende	Luis Olona	Hermando
Colegiales y soldados	Mariano Pina Dominguez	El mismo
Entre mi mujer y el negro	Luis Olona	Barbieri
Llamado y tropa	Antonio Garcia Gutierrez	Arrieta

Titel:	Autoren des Libretto:	der Musik:
El joven Telémaco	Eusebio Blasco	Rogel
Lur y sombra	Narciso Serra	Fernandez Caballero
Los pajes del Rey	Luis Mariano de Larra	Oudrid
El pañuela de yerbas	Mariano Pina Dominguez	Rubio
¡A Sevilla por todo!	Javier de Burgos	Barbieri
De la noche á la mañana	Lastra, Ruergo y Prieto	Chueca y Valverde
De Jetafe al parano, o la familia del tio Maroma	Ricardo de la Vega	Barbieri
Cadiz	Javier de Burgos	Chueca y Valverde
Los lobor marinos	M. Ramoz Carrión y Vital Ara	Chapi
Las hijas del Zebedeo	José Estremera	„
Trafalgar	Javier de Burgos	Jimenez

In drei und mehr Acten. Band 5—12.

Por seguir a una mujer	Luis Olona	Barbieri, Hernando é Inzenga
El valle de Andorra	El mismo	Gartambide
El dominio azul	Francisco Camprodón	Arrieta
Catalina	Luis Olona	Gartambide
Los diamantes de la corona	Francisco Camprodon	Barbieri
Cosas de Don Juan	Manuel Breton	Hernando
Estebanillo	Ventura de la Vega	Gartambide y Oudrid
Los comuneros	Adelardo Lopez de Ayala	Gartambide
Mei dos mujeres	Luis Olona	Barbieri
El Sargento Federico	El mismo	Barbieri y Gartambide

Titel:	Autoren des Libretto:	der Musik:
El relámpago	Francisco Campsodor	Barbieri
Los magiares	Luis Olona	Gartambide
Campanone	Frontaura y Ribera	Di-Franco
El juramento	Luis Olona	Gartambide
Un teroro escondido	Ventura de la Vega	Barbieri
Marta	Manuel del Palacio	Flotow
Las hijas de Eva	Luis Mariano de Larra	Gartambide
¡Si yo fuera Rey!	Mariano Pina y Miguel Pastorfido	Inzenga
El secreto de una dama	Luis Ribera	Barbieri
Pan y Toros	José Picón	El mismo
Jugar con fuego	Ventura de la Vega	„
Los infiernos de Madrid	Luis Mariano de Larra	Rogel
Un estudiante de Salamanca	Luis Ribera	Oudrid
El potosi submarino	Rafael Garcia Satisteban	Arrieta
Robinsón	El mismo	Barbieri
Pepe-hillo	Ricardo Puente y Brañas	Cereceda
El motinero de subira	Luis de Eguitaz	Oudrid
Marina	Francisco Campsodor	Arrieta
El tributo de las cien doncellas	Rafael Garcia Santisleban	Barbieri
El primer dia felir	Dario Cérpedez	Fernandez Caballero
Los comediantes de antaño	Mariano Pina	Barbieri
El barberillo de Lavapies	Luis Mariano de Larra	„
Los 9 de la noche	Gaspar Gomez-Trigo	F. Caballero
Sobre ascuas	Emilio Alvarez	Lecope
Los sobrinos del Capitan Grant	Miguel Ramos Carrión	F. Caballero
Las campanas de Carrión	Luis Mariano de Larra	Planquette

Titel:	Autoren des Libretto:	der Musik:
Juana, Juanita y Juanitta	Emilio Alvarez	Lacome
El Anillo de hieno	Marcos Zapata	Marqués
El campanero de Begoña	Mariano Pina	T. Breton
El salto del pasiego	Luis de Eguilar	F. Caballero
La guerra santa	Enrique Perez Escrich	Arrieta
Las dos Princesas	Miguel Ramos Carrión	F. Caballero
El cepillo de las animas	Emilio Alvarez	El mismo
¡Vivan las coenas!	Enrique Perez Escrich	Rogel
Periquito	Miguel Ramos Carrión	Rubio
Heliodora ó el amor enamorado	Juan Eugenio Hartzembusch	Arrieta
Dos huerfanas	Mariano Pina Dominguez	Chapi
La calle de cassetas	Rafael Garcia Santisteban	El mismo
La mendiga del Manranares	Enrique Prieto	Marqués
El sacristan de San Justo	Luis Blanc	F. Caballero y Nieto
La Abadia del Rozario	Marcos Zapata	Llanos
La niña bonita	Luis Mariano de Larra	F. Caballero
Mantos y capas	Javier Santero	Caballero y Nieto
Bocaccio	Miguel Ramos Carrión	Suppé
La tempertad	El mismo	Chapi
El Alcaide de Toledo	Eugenio de Olavarrio	Marqués
San Franco de Seno	José Estremera	Arrieta
El bergantisi „Adelante“	Calixte Navarro	Nieto
El relój de lucerno	Marcos Zapata	Marqués
El milagro de la Virgen	Mariano Pina Dominguez	Chapi
Un regalo de bodo	Marcos Zapata	Marqués
La bruja	Miguel Ramos Carrión	Chapi
La campana milagrosa	Marcos Zapata	Marqués y Catalá

Titel:	Autoren des Libretto:	der Musik:
Irene de Otranto	José Echegaray	Serrano
El Rey que rabió	Miguel Ramos Carrión	Chapi
La choza del diablo	Ramon Ramirez Cumbreras	F. Caballero

La Comision de Madrid.

298. Erklärung des Ballets „Clorinda“ und Erklärung des Ballets „Lohokeli“. *Francisco Soler y Rovirosa, Barcelona.*

299. Beschreibung des volksthümlichen Ballets „El contrapas“. *Comision de Barcelona.*

41. Classe:

Illustrationen zu dramatischen Werken.

300. Autores dramaticos contemporaneos. Con un prologo del Ecma Professor Don Antonio Canovas del Castillo y estudios criticos de los Señores Don Federico Ballart, Manuel Cañete, Aureliano Fernandez Guerra, José Fernandez Bremon, Isidoro Fernandez Florez, Marques de Valmar, Marcelino Menendez y Pelayo, Cayetano Borell y Don Juan Valera. Ilustradores con retratos de los autores dramaticos Señores Duque de Rivas, Antonio Garcia Gutierrez, José Torrilla, Ventura de la Vega, Narciso Serra, Juan Eugenio, Hartzembusch, Martinez de la Rosa, Tomas Rodriguez Rubi, Manuel Breton de los Herrenos, Antonio Gil de Tarate, Gaspar Nunez de Arce, Adelardo Lopez de Ayala, Manuel Tamayo y Baus, José Echegaray. Madrid 1882. 2 Bände. *Comision de Madrid.*

301. Fünf Bände von Lustspielen, verfasst vom Aussteller und illustrirt von Tomas Padró, Barcelona.
Don Federico Soler (Serafi Pitarra), Barcelona.

42. Classe:

Dramaturgie und Literatur, Fachliteratur, Zeitschriften.

302. Tratado de Arte escénico. Barcelona 1890.
Sebastian J. Carner, Barcelona.

303. Música melodramática. Barcelona 1888.
Eduardo Minguell, Barcelona.

304. Sammlung illustrirter Berichte über Premièren von Opern, Operetten, Lustspielen und Balleten der Theater von Barcelona. *La Vanguardia, Barcelona.*

43. Classe:

Theaterzettel, Affichen, Programme.

305. Photographie eines Anschlagzettels mit der Ankündigung des Teatro Principal von Barcelona für das Jahr 1806.
Francisco Soler y Rovirosa, Barcelona.

VII. Gruppe.

Ethnographisch interessante Gegenstände.

44. Classe:

Ethnographisch interessante Gegenstände aus dem Gebiete der Musik

306. Sammlung von Gedichten zu den Coros euterpenses (Catalanisch), verfasst von J. A. Clavé. *Doña Aurea Clavé.*

307. Sammlung von Chören (Text und Musik), verfasst von J. A. Clavé, dem Gründer der Chorvereine in Spanien. *Comision de Barcelona.*

308. Sammlung volksthümlicher Musikstücke (Gozos). *Dieselbe.*

309. Reglas utiles para los aficionados á danzar. Capua 1745. *Ecma Diputación Provincial de Barcelona Bartolomé Farriòl.*

310. Rameau. Abregé de la nouvelle methode dans l'art d'écrire ou de tracer.....danses de ville. Paris 1725. *Dieselbe.*

311. Juan Ignacio Iztueta Guipuzenaco dantza. S. Sebastian 1824. *Dieselbe.*

312—315.

*(1824) Blasinstrument, chinesisch.

*(1674) Viola.

*(1753) Viola mit 4 Saiten.

---

* Inventarnummer des Museums.

*(1755) Violine mit 3 Saiten.
*(2756) Violine mit 2 Saiten.
*(1817) Violine mit 2 Saiten (olr-san-ehien-chin).
*(1816) Ein gleiches Instrument.
*(1818) Ein gleiches Instrument.
*(2757) Violinbogen.
*(1819) Desgleichen.
*(1820) Desgleichen.
*(1810) Metalldiscus.
*(1808) Desgleichen.
*(1809) Desgleichen.
*(1811) Rothbemalte Stäbchen für die Metallkisken.
*(1812) Desgleichen.
*(1813) Musikinstrument, ähnlich den Castagnetten.
*(1827) Metallplatten (in mandarinischer Sprache Talan).
*(1823) Desgleichen.
*(1822) Trommel (Mau-Tou-cu)
*(1821) Trommel, in ihrem Mittelpunkt der Drache der Tsin gemalt.
*(1823) Ein Paar rother Stäbe für die Trommel.
*(1834) „Go-chi", chinesisches Musikinstrument.
*(1839) Grosser Tubus aus starkem Holz und Metallplatte, sammt einem Bündel Stäbe, zur Schallerzeugung (1788 erworben).
*(3179) Ein Paar Holzstäbe, roth bemalt, für die Trommel.
*(2758) Flöte aus Bein und Rohr.
*(1825) Flöte (Zi-rz) schwarz und roth bemalt.
*(1826) Flöte, ähnlich wie die vorige.
*(1815) Guitarre mit 4 Saiten aus Holz und Bein (Inc-chin).

---

* Inventarnummer des Museums.

Druck von Johann N. Vernay in Wien.